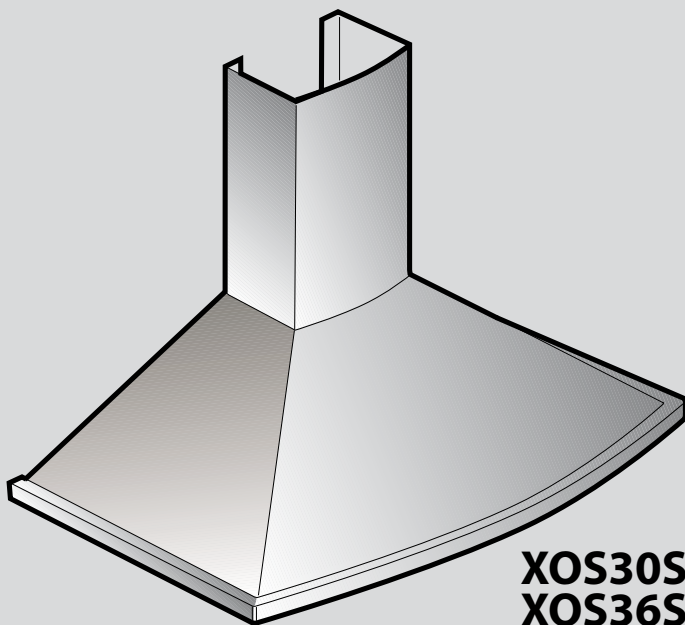


XO



XOS30S
XOS36S

USA RANGE HOOD - User instructions

F HOTTE DE CUISINE - Notice d'utilisation

E CAMPANA EXTRACTORA - Manual de utilización



Models: XOS30S - XOS36S

USA	RANGE HOOD - User instructions	p. 5
F	HOTTE DE CUISINE - Notice d'utilisation	p. 24
E	CAMPANA EXTRACTORA - Manual de utilización	p. 43

■ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

■ FOR RESIDENTIAL USE ONLY

■ READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

■ PLEASE READ ENTIRE INSTRUCTIONS BEFORE PROCEEDING.

■ **IMPORTANT:** Save these Instructions for the Local Electrical Inspectors use.

■ **INSTALLER:** Please leave these Instructions with this unit for the owner.

■ **OWNER:** Please retain these instructions for future reference.

■ Take care when using cleaning agents or detergents.

■ Suitable for use in household cooking area

■ **WARNING** - To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any Solid-State Speed Control Device.

■ **CAUTION** - To reduce risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside – Do not vent exhaust air into spaces within walls or ceilings or into attics, crawl spaces, or garages.

■ **CAUTION** - For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.

■ **CAUTION** - To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impellers, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.

■ **CAUTION** - Please read specification label on product for further information and requirements.

■ **WARNING** – TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

A. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.

B. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.

■ **WARNING - TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:**

A. Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.

B. Always turn hood ON when cooking at high heat or when flambeing foods (i.e.

Crepes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flambè).

- C. Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
- D. Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.
- E. Keep fan, filters and grease laden surface clean.
- F. Use high range setting on range only when necessary. Heat oil slowly on low to medium setting.
- G. Don't leave range unattended when cooking.
- H. Always use cookware and utensils appropriate for the type and amount of food being prepared.

■ **WARNING** – TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING^a:

- A. SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.
- B. NEVER PICK UP A FLAMING PAN – You may be burned.
- C. DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels – a violent steam explosion will result.
- D. Use an extinguisher ONLY if:
 1. You know you have a Class ABC extinguisher, and you already know how to operate it.
 2. The fire is small and contained in the area where it started.
 3. The fire department is being called.
 4. You can fight the fire with your back to an exit.

^aBased on "kitchen firesafety tips" published by NFPA

Proper maintenance of the Range Hood will assure proper performance of the unit.

■ **INSTALLATION INSTRUCTIONS**

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- A. Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
- B. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
- C. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.

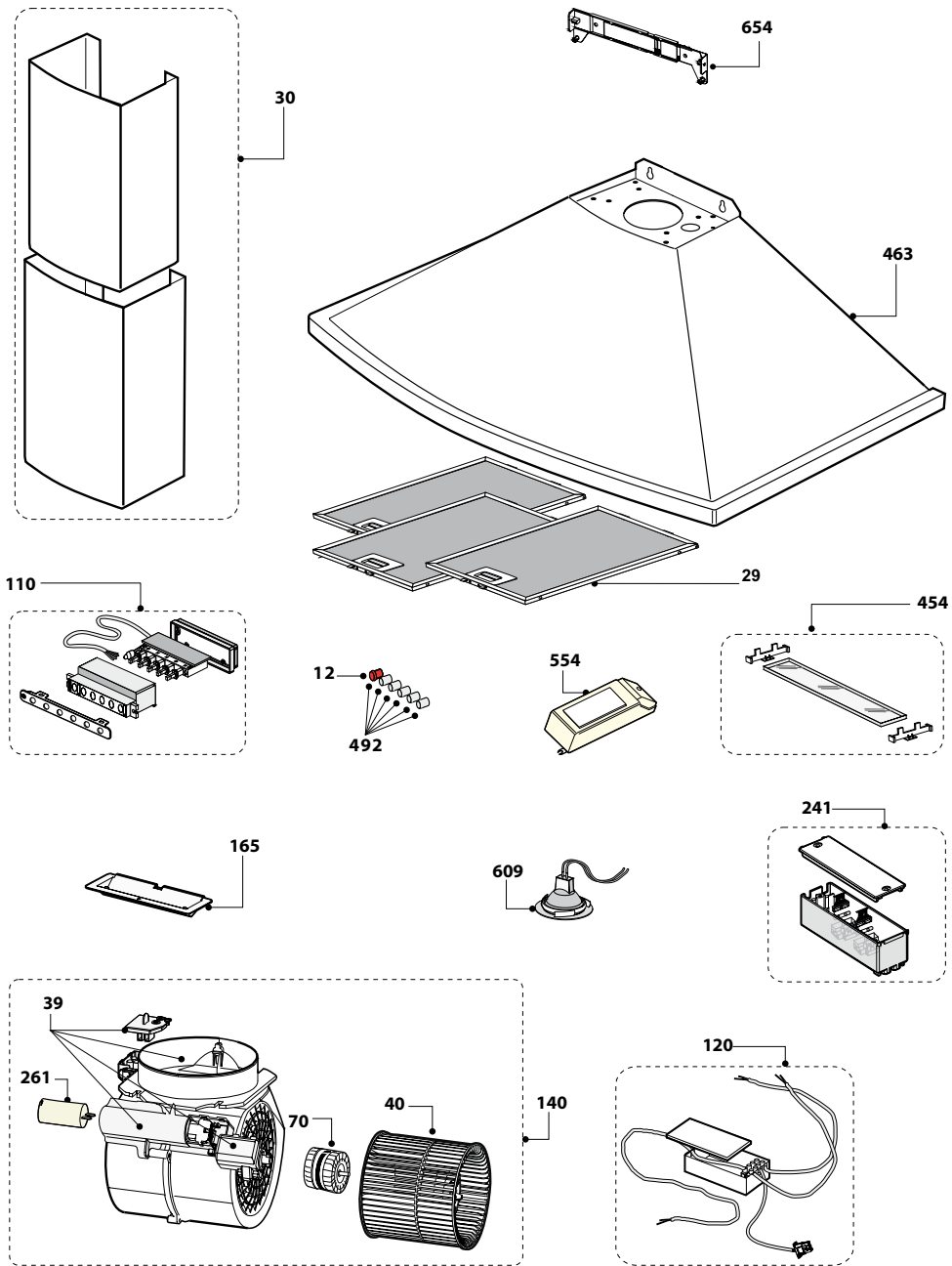
- D. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
- E. This unit must be grounded.












■ **WARNING** - TO REDUCE THE RISK OF FIRE, USE ONLY METAL DUCTWORK.

■ **WARNING** - UNDER CERTAIN CIRCUMSTANCES DOMESTIC APPLIANCES MAY BE DANGEROUS.

- A. Do not check filters with hood working.
 - B. Do not touch the lamps after a prolonged use of the appliance.
 - C. No food must be cooked flambè underneath the hood.
 - D. The use of an unprotected flame is dangerous for the filters and could cause fires.
 - E. Watch constantly the fried food in order to avoid the cooking oil flares up.
 - F. Before performing any maintenance operation, disconnect the hood from the electrical service.
- The manufacturers will not to accept any responsibility for eventual damages, because of failure to observe the above instructions.

XOS30S - XOS36S:













Duct pieces:		Equivalent number length x used:		Total:
	3-1/4" x 10" Rect., straight	1 Ft.	x () =	Ft.
	7" Round, straight	1 Ft.	x () =	Ft.
	8" Round, straight	1 Ft.	x () =	Ft.
	3-1/4" x 10" Rect. 90° elbow	15 Ft.	x () =	Ft.
	3-1/4" x 10" Rect. 45° elbow	9 Ft.	x () =	Ft.
	3-1/4" x 10" Rect. 90° flat elbow	24 Ft.	x () =	Ft.
	3-1/4" x 10" Rect. wall cap with damper	30 Ft.	x () =	Ft.
	3-1/4" x 10" Rect. to 6" round transition	5 Ft.	x () =	Ft.
	3-1/4" x 10" Rect. to 6" round transition 90° elbow	20 Ft.	x () =	Ft.
	6" Round, 90° elbow	15 Ft.	x () =	Ft.
	6" Round, 45° elbow	9 Ft.	x () =	Ft.
Subtotal column 2 =				Ft.
Subtotal column 1 =				Ft.
Total Ductwork =				Ft.

- Maximum Duct Length:

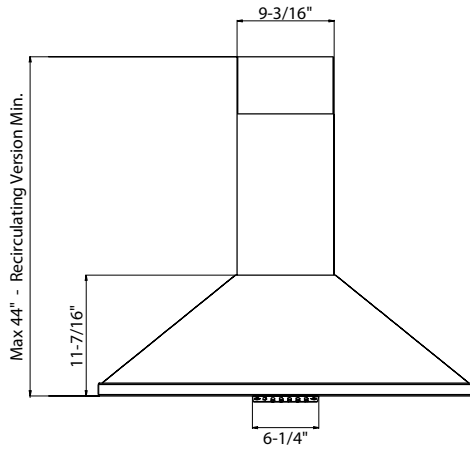
For satisfactory air movement, the total duct length should not exceed 100 equivalent feet.

Ducting Calculation Sheet

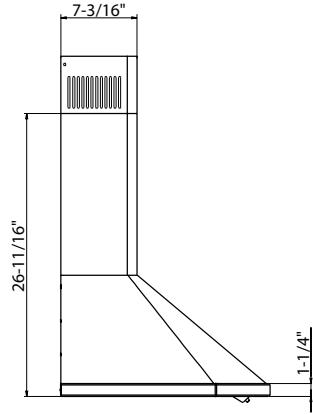
Duct pieces:		Equivalent number length x used:	Total:
	6"-8" Round wall cap with dramper	30 Ft. x () =	Ft.
	6"-8" Round, roof cap	30 Ft. x () =	Ft.
	6" round to 3-1/4" x10" rect. transition	1 Ft. x () =	Ft.
	6" round to 3-1/4" x10" rect. transition 90°elbow	16 Ft. x () =	Ft.
	7" or 8" Round, 90° elbow	15 Ft. x () =	Ft.
	7" or 8" Round, 45° elbow	9 Ft. x () =	Ft.
	7" or 8" Round wall cap with dramper	30 Ft. x () =	Ft.
	7" or 8" Round roof cap	30 Ft. x () =	Ft.
	7" round to 3 1/4" x 10" rect. transition	8 Ft. x () =	Ft.
	7" round to 3-1/4" x 10" rect. transition 90° elbow	23 Ft. x () =	Ft.
Subtotal column 2 =			Ft.
Subtotal column 1 =			Ft.
Total Ductwork =			Ft.

XOS30S - XOS36S:

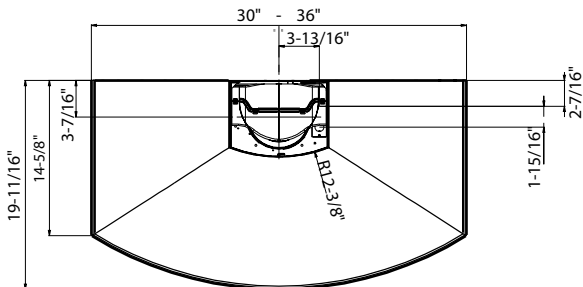
› Front of hood



› Side of hood



› Top of hood



- **INSTALLATION INSTRUCTIONS**
- **OPERATING INSTRUCTION**
- **READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**

■ **GENERAL**

• Carefully read the following important information regarding installation safety and maintenance. Keep this information booklet accessible for further consultations.

The appliance has been designed for use in the **DUCTING** version (air exhaust to the outside **Fig.1**) or **FILTERING** (Optional) version air circulation on the inside.

• According to model into use, in order to transform the hood from **DUCTING** version into **FILTERING** version, there are available 1 different types of carbon filters kits :

- CIRCULAR filters with cod. **XORFK05**
- The kits have to be ordered as accessories from your retailer (**Page: 21**).

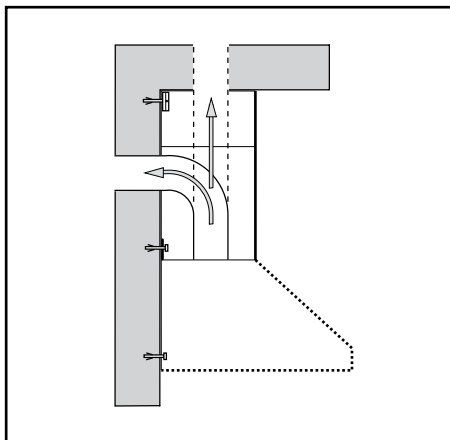


Fig.1

■ INSTALLATION INSTRUCTIONS

■ **WARNING - TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING.**

• Power Supply Connection:

For connection to the power supply refer to the following **Fig.2:**

1. Remove the power supply cover by undoing the (2) screws **Fig.2A.**
2. Break through the hole on the box cover.
3. Secure the power supply conduit to the cover.
4. Connect the wires of the hood to those of the power supply as described. **Fig.2B:**

BLACK = **L** line

WHITE = **N** neutral

GREEN / YELLOW = **G** ground

- A double-pole switch properly rated must be installed to provide the range hood power supply disconnection.

- Connect the electrical conduit to the Field Wiring Compartment using listed conduit fittings.

- Carry out the power supply connection in accordance with the national electric code, ANSI/NFPA 70-1999.

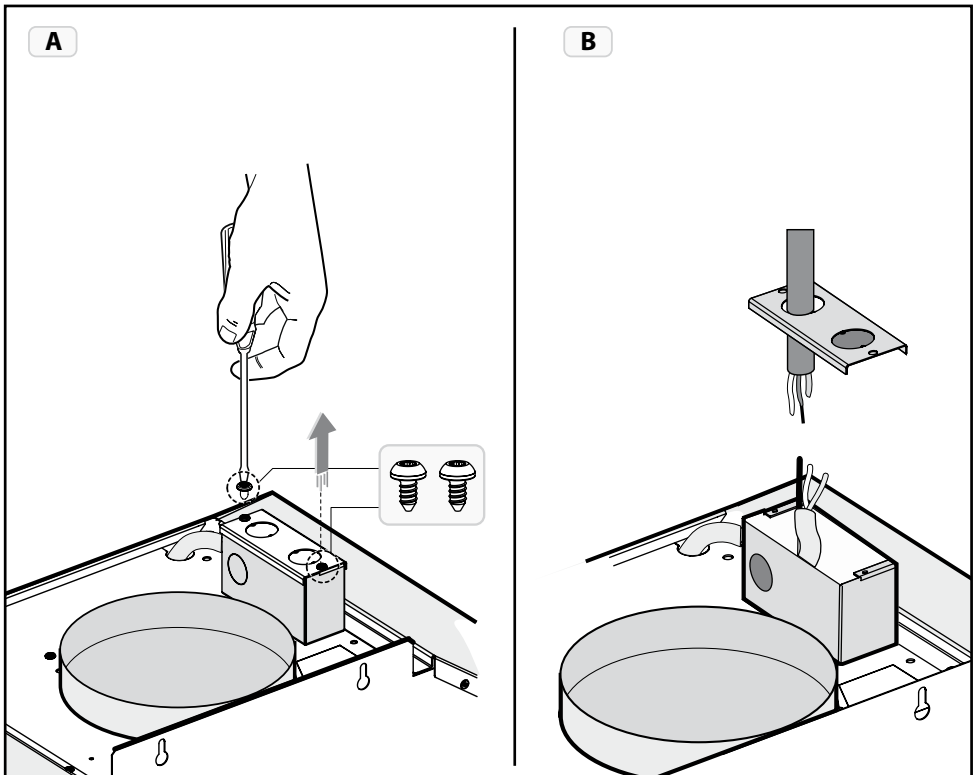


Fig.2

5. Insert the wires into the box, then close the box cover, securing it using the screws that were previously removed.

The appliance should be installed at a minimum height of 27" up to a maximum height of 32" for optimal performance. If a connection ductwork composed of two parts is used, the upper part must be placed outside the lower part. Do not connect the range hood exhaust duct air to the same duct air used to exhaust hot air or fumes from other appliances other than electrical. Before proceeding with the assembly operations, remove the anti-grease filter(s) (**Fig.3**) so that the unit is easier to handle.

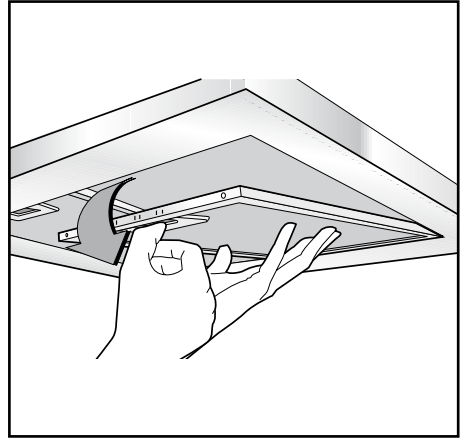
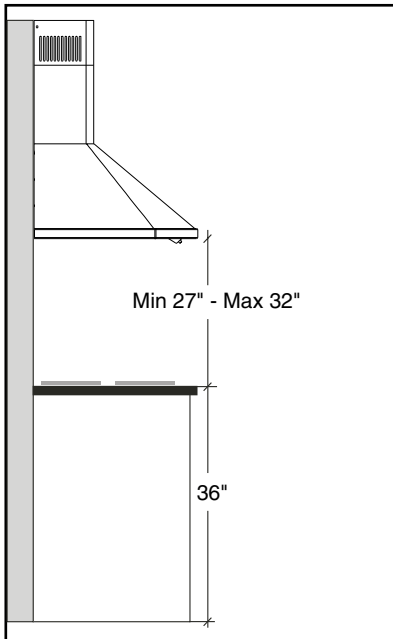


Fig.3



XOS30S - XOS36S

• **Fixing to the wall:**

Drill the holes **A** respecting the distances indicated (**Fig.4**). Fix the appliance to the wall and align it in horizontal position to the wall units. When the appliance has been adjusted, definitely fix the hood using the screws **A** (**Fig.5**). For the various installations use screws and screw anchors suited to the type of wall (e.g. reinforced concrete, plasterboard, etc.). If the screws and screw anchors are provided with the product, check that they are suitable for the type of wall on which the hood is to be fixed.

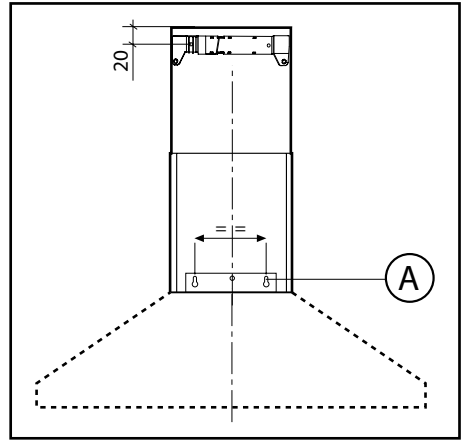


Fig.4

• Regarding the installation on plasterboard wall: to make sure that the screws are well fixed to the bearing elements of the wall. On the contrary, it is necessary to install a carrying structure made by joists from 2 to 4 inches at the level with the points of anchorage of the screws.

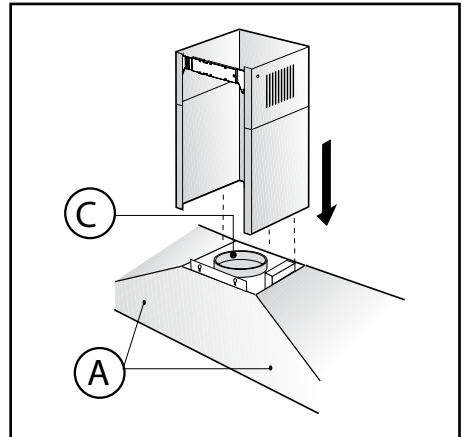


Fig.5

• **Fixing the decorative telescopic flue:**

Arrange the electrical power supply within the dimensions of the decorative flue. If your appliance is to be installed in the ducting version or in the version with external motor, prepare the air exhaust opening. Adjust the width of the support bracket of the upper flue (**Fig.7**). Then fix it to the ceiling using the screws **A** (**Fig.7**) in such a way that it is in line with your hood and respecting the distance from the ceiling indicated in **Fig.6**. Connect the flange **C** to the air exhaust hole using a connection pipe (**Fig. 8**). Insert the upper flue into the lower flue. Fix the lower flue to the hood using the screws **B** provided (**Fig.8**), extract the upper flue up to the bracket and fix it with the screws **B** (**Fig.7**).

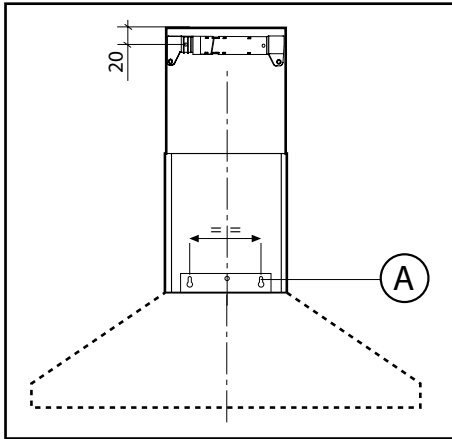


Fig.6

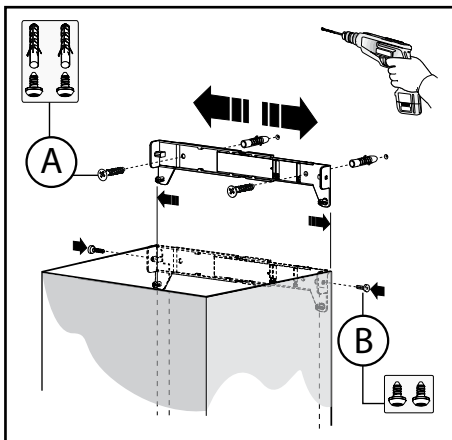


Fig.7

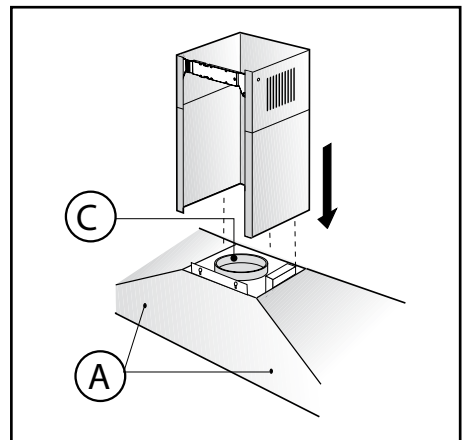


Fig.8

■ **USE**

• If the apparatus is equipped with the following controls:

A = LIGHT

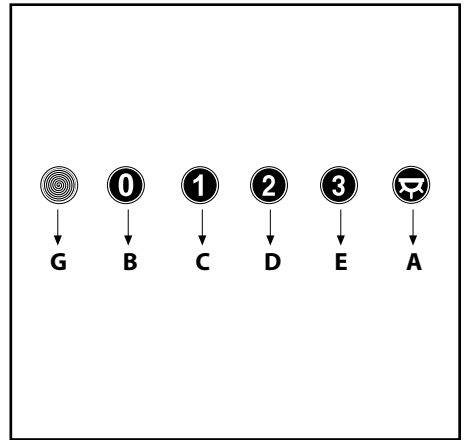
B = OFF

C = SPEED I

D = SPEED II

E = SPEED III

G = MOTOR WORKING indicator



XOS30S - XOS36S

■ MAINTENANCE

• We recommend that the cooker hood is switched on before any food is cooked. We also recommend that the appliance is left running for 15 minutes after the food is cooked, in order to thoroughly eliminate all contaminated air.

The effective performance of the cooker hood depends on constant maintenance; the anti-grease filter and the active carbon filter both require special attention.

• **The anti-grease filter** is used to trap any grease particles suspended in the air, therefore is subject to saturation (the time it takes for the filter to become saturated depends on the way in which the appliance is used).

- To prevent potential fire hazards, the anti-grease filters should be washed a minimum of every 2 months (it is possible to use the dishwasher for this task).

- After a few washes, the colour of the filters may change. This does not mean they have to be replaced.

If the replacement and washing instructions are not followed, the anti-grease filters may present a fire hazard.

• **The active carbon filters** are used to purify the air which is released back into the room.

The filters are not washable or re-usable and must be replaced at least once every four months.

The active carbon filter saturation level depends on the frequency with which the appliance is used, the type of cooking performed and the regularity with which the anti-grease filters are cleaned.

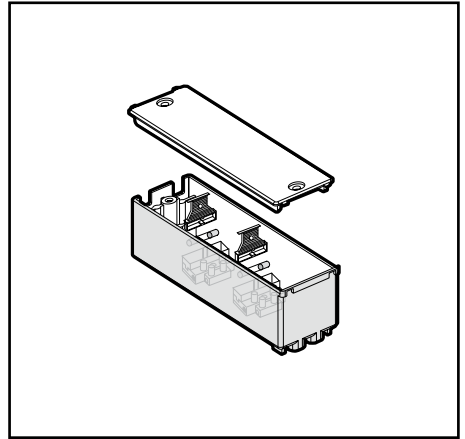
• Clean the cooker hood frequently, both inside and outside, using a cloth which has been dampened with denatured alcohol or neutral, **non**-abrasive liquid detergents.

• The light on the cooker hood is designed for use during cooking and not for general room illumination.

Extended use of the light reduces the average duration of the bulb.

■ FUSE

- The halogen lamps circuit is controlled by a fuse 5x20 mm, 125V 5A. In case of necessity it can be replaced only by specialized personnel.



• Replacing halogen light bulbs:

- To replace the halogen lamps **B**, from the inside of the cooker hood press downwards with two fingers as shown in **Fig.9**.

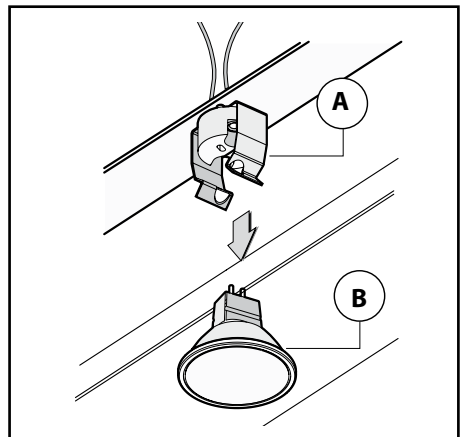


Fig.9

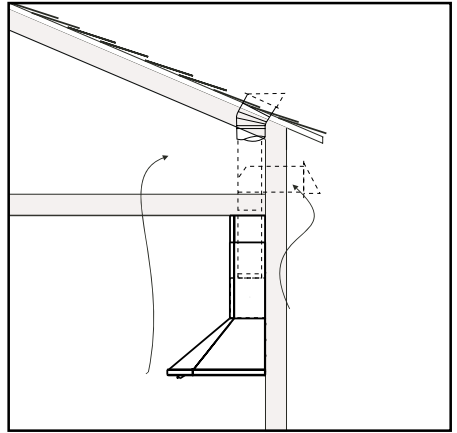
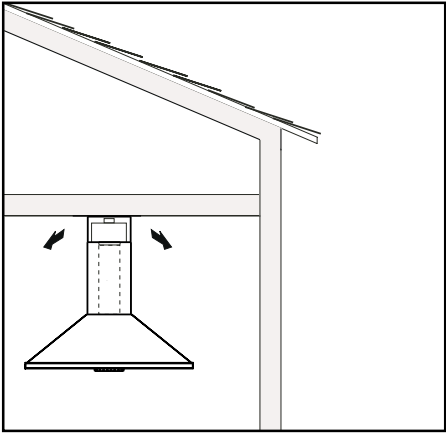
■ **WARNING FIRE HAZARD**

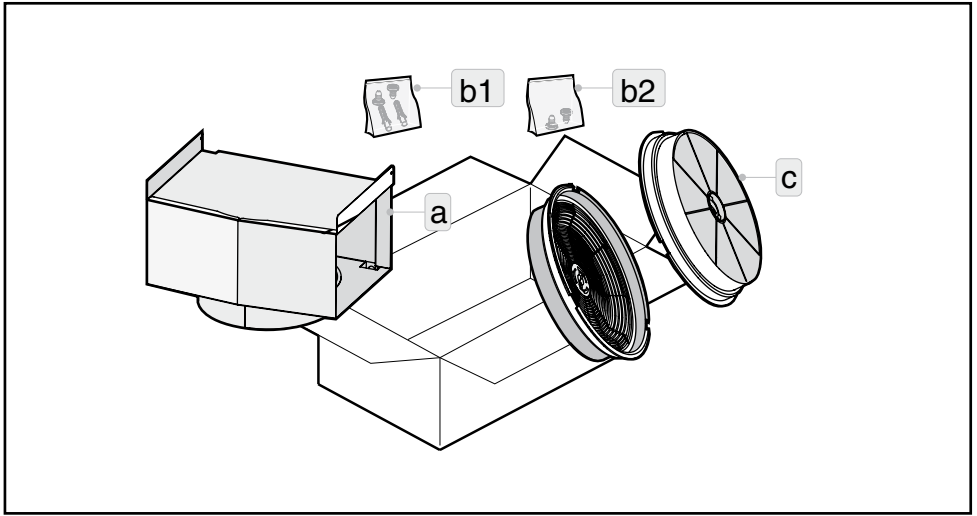
NEVER exhaust air or terminate duct work into spaces between walls, crawl spaces, ceiling, attics or garages.

All exhaust must be ducted to the outside, unless using the recirculating option.

Use single wall rigid Metal ductwork only.

Fasten all connections with sheet metal screws and tape all joints w/ certified Silver Tape or Duct Tape.





CARBON FILTER KIT XORFK05: The kit includes an air diverter **A**, 2 screws and 2 expansions plugs **B1**, 2 screws **B2** and 2 round filters **C**.

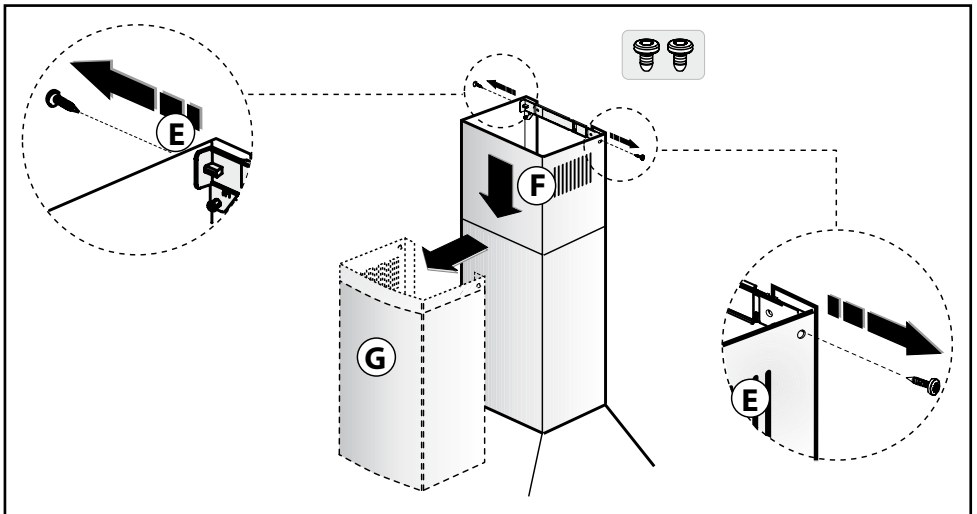


Fig.1: Remove the 2 screws **E** and have the top flue **F** go into the bottom flue **G**. Remove the two flues **F-G** and place them on a flat surface.

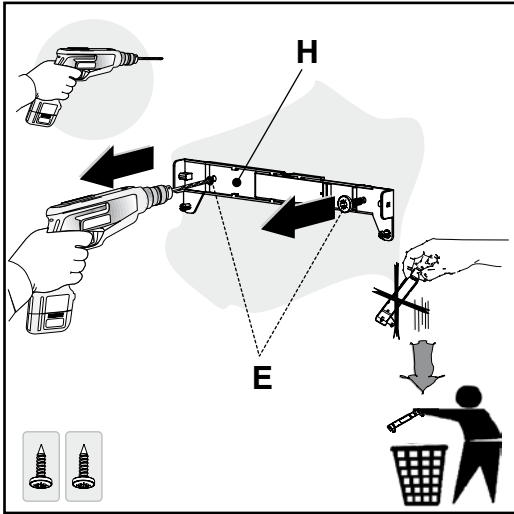


Fig.2: Remove the bracket **H** by loosening the screws **E** and throw it away.

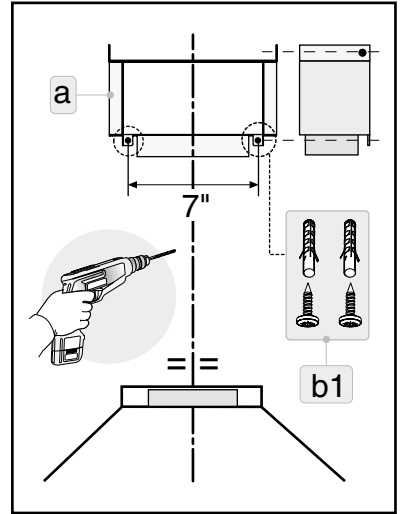


Fig.3: Center the air diverter **A** in the middle of the hood and position it as high as needed. Follow the indicated quotas to drill the holes and fasten the diverter using the screws and expansion plugs **b1**.

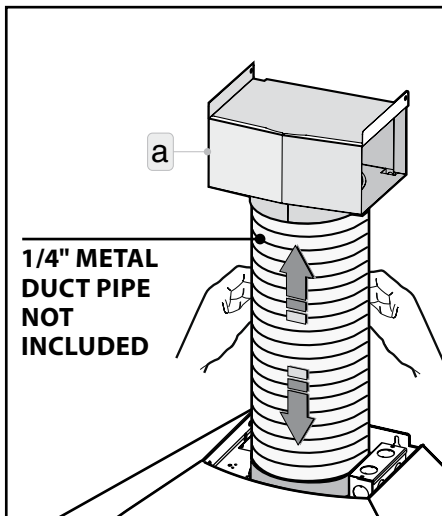


Fig.4: Once the diverter has been fastened to the wall, connect the flexible pipe (**1/4" METAL DUCT PIPE NOT INCLUDED**) to the diverter and fitting flange.

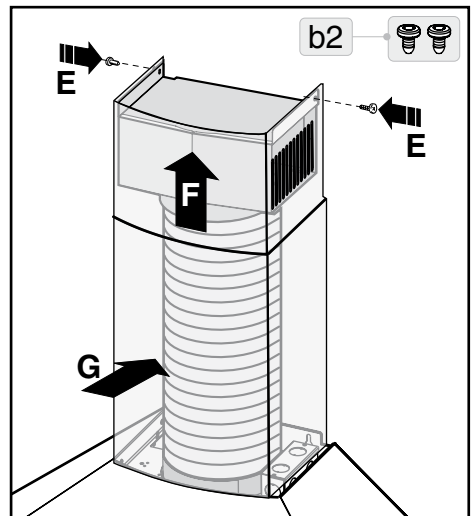


Fig.5: Place the bottom flue **G** on top of the frame. Then pull out the top flue **F** until it meets previously installed diverter. Screw it all together using the 2 screws **E**.

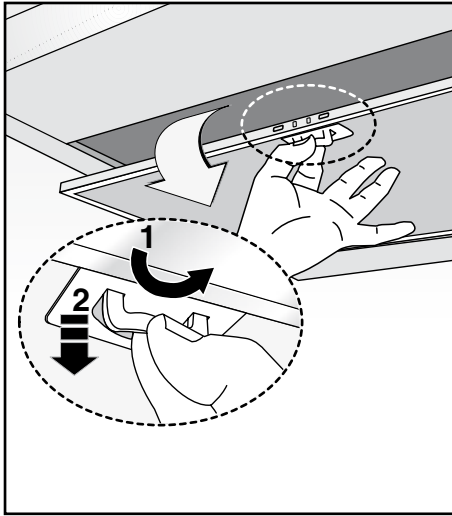


Fig.6: Remove the aluminum panels by pulling the lever **1** out and pushing downwards **2**.

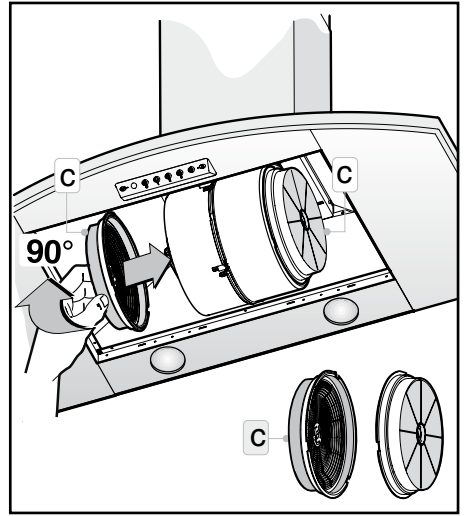


Fig.7: The filters **C** must be applied to the suction unit inside the hood, centering them inside of it and turning them 90° until they snap into place.

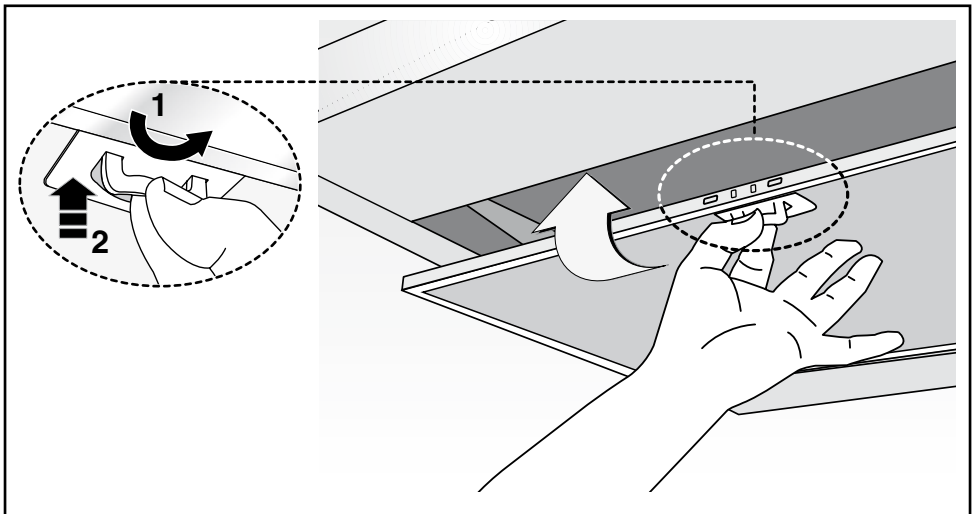


Fig.8: Put the aluminum panels back in place (**Fig.6**).

■ INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES**■ POUR UN USAGE DOMESTIQUE EXCLUSIVEMENT****■ LIRE ET CONSERVER LES INSTRUCTIONS****■ COMMENCER PAR LIRE ENTIEREMENT LES INSTRUCTIONS.**

■ IMPORTANT: Conserver les Instructions à usage des Inspecteurs Electriques Locaux.

■ A L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR: Laisser les Instructions dans l'unité à usage du propriétaire.

■ A L'ATTENTION DU PROPRIETAIRE: Conserver les Instructions pour des consultations ultérieures.

■ N'utiliser des produits de nettoyage ou des détergents qu'avec la plus grande prudence.

■ Cet appareil est propre à une utilisation domestique et culinaire.

■ AVERTISSEMENT – Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas utiliser le moteur avec un Dispositif de Contrôle de la Vitesse à Semi-conducteurs quel qu'il soit.

■ ATTENTION – Afin de réduire les risques d'incendie et de permettre une aspiration correcte de l'air, s'assurer que celui-ci est bien transporté à l'extérieur à travers un conduit d'évacuation. – Ne pas évacuer l'air dans des interstices tels qu'entre des cloisons ou des plafonds, dans des greniers, des espaces confinés ou des garages.

■ ATTENTION – N'utiliser que pour une ventilation générique. Cet appareil n'est pas propre à l'aspiration de matières ou de vapeurs dangereuses ou explosives.

■ ATTENTION – Afin d'éviter des bruits et des dommages au niveau du moteur, et/ou un déséquilibre au niveau des hélices, veiller à ce que l'unité d'alimentation n'entre pas en contact avec du spray, de la poussière etc.

■ ATTENTION – Pour obtenir des compléments d'informations, consulter l'étiquette de spécification sur le produit.

■ AVERTISSEMENT – AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE DOMMAGES AUX PERSONNES, RESPECTER LES REGLES SUIVANTES :

A. N'utiliser l'unité que pour les opérations prévues par le fabricant. Pour toute question éventuelle, contacter le fabricant.

B. Avant d'effectuer des opérations de maintenance ou de nettoyage sur l'unité, débrancher le panneau de service et fermer à clef les commandes de déconnection afin

d'éviter toute mise sous tension accidentelle.

Au cas où les commandes de déconnexion ne pourraient être fermées à clef, fixer sur le panneau de service un message avertissant du danger, par exemple une plaque.

■ AVERTISSEMENT – AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE PAR INFLAMMATION DES GRAISSES PRESENTES SUR LA GAZINIÈRE :

- A.** Ne jamais laisser de casseroles sur feu vif sans surveillance. D'éventuels débordements dus à une forte ébullition peuvent provoquer de la fumée et des dépôts de graisses susceptibles de prendre feu. Réchauffer l'huile lentement, à petit feu ou moyen.
- B.** ALLUMER systématiquement la hotte pour cuisiner à des températures élevées ou pour flamber des aliments (ex. : Crêpes Suzette, Cherries Jubilee – cerises flambées au brandy et glace -, Boeuf flambé au poivre).
- C.** Nettoyer souvent le moteur. Eviter que les graisses ne s'accumulent sur le moteur ou sur le filtre.
- D.** Utiliser des plats aux dimensions adaptées. Toujours utiliser des ustensiles de cuisine adaptés à la taille de la casserole qui se trouve sur la cuisinière.
- E.** Veiller à ce que le moteur, les filtres et la surface où viennent s'accumuler les graisses restent propres.
- F.** N'utiliser une flamme élevée que lorsque cela est nécessaire. Réchauffer l'huile lentement, à faible ou moyenne température.
- F.** Ne jamais laisser la cuisinière sans surveillance pendant la cuisson.
- G.** Utiliser systématiquement des ustensiles de cuisine adaptés au type et à la quantité d'aliments que l'on prépare.

AVERTISSEMENT – AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGES AUX PERSONNES EN CAS D'INCENDIE PAR INFLAMMATION DES GRAISSES PRESENTES SUR LA CUISINIÈRE, RESPECTER LES REGLES SUIVANTESa:

- A.** ETOUFFER LA FLAMME à l'aide d'un couvercle hermétique, une plaque à four ou un plateau en métal et éteindre le brûleur. PROCEDER AVEC LA PLUS GRANDE PRUDENCE AFIN D'EVITER TOUTE BRULURE. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, EVACUER LA PIECE ET APPELER LES POMPIERS.
- B.** NE JAMAIS TOUCHER UN PLAT EN FEU – on risque de se brûler.
- C.** NE PAS UTILISER D'EAU, ni de chiffons ou de serviettes humides – cela pourrait provoquer une violente explosion de vapeur.
- D.** Utiliser un extincteur UNIQUEMENT dans les cas suivants :
 - 1.** On dispose d'un extincteur de Classe ABC que l'on sait faire fonctionner.
 - 2.** L'incendie est peu important et il est confiné à la zone où il a éclaté.
 - 3.** On a déjà appelé les pompiers.
 - 4.** On peut affronter les flammes tout en ayant une issue de secours derrière soi.

aBasé sur les « mesures de sécurité incendie dans la cuisine » publiées par l'organisme NFPA.

Une bonne maintenance de la hotte garantit le parfait fonctionnement de l'unité.

■ INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

AVERTISSEMENT – AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE DOMMAGES AUX PERSONNES, RESPECTER LES REGLES SUIVANTES :

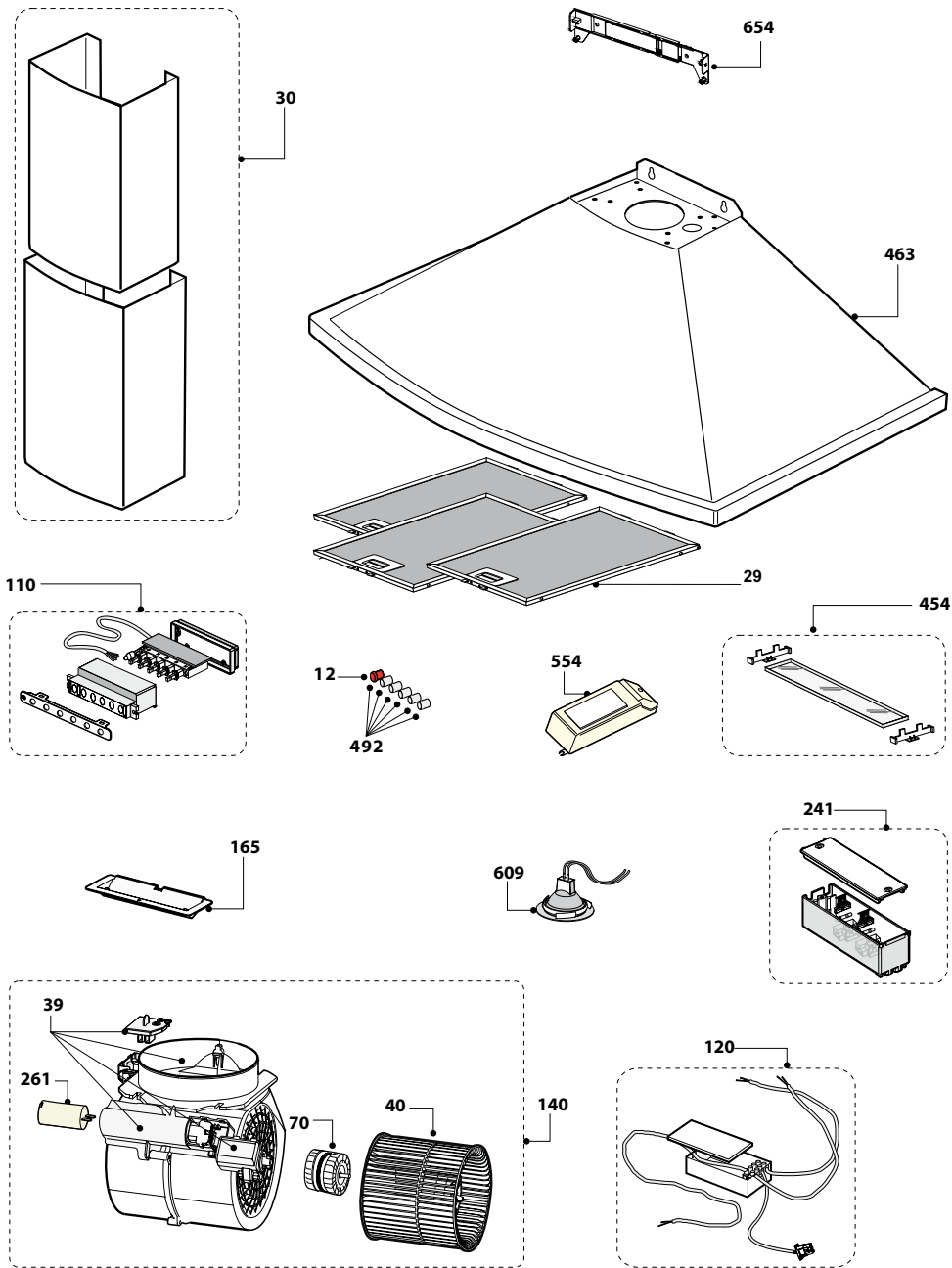
- A.** Les opérations d'installation et de branchement électrique doivent être effectuées par du personnel qualifié, conformément aux lois et aux normes en vigueur, y compris celles relatives aux appareils à feu.
- B.** Il est nécessaire de disposer d'une quantité d'air suffisante pour une bonne combustion et aspiration des gaz à travers le conduit de fumée de l'installation de combustion du carburant, afin d'éviter un appel d'air de l'arrière. Suivre les indications du fabricant de l'installation de chauffage et les normes de sécurité correspondantes telles que celles émises par l'Association Nationale de Protection contre les Incendies (National Fire Protection Association - NFPA), la Société Américaine des Techniciens de Chauffage, Réfrigération et Climatization de l'Air (American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers - ASHRAE), et par les autorités locales préposées.
- C.** Au cours des opérations de découpage ou de perforation du mur ou du plafond, veiller à ne pas endommager les câbles électriques ou d'autres canalisations cachées.
- D.** L'appareil doit toujours être relié à un trou d'évacuation vers l'extérieur.
- E.** L'unité doit être reliée à la terre.












■ **AVERTISSEMENT** – AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, N'UTILISER QUE DES CONDUITS METALLIQUES

■ **AVERTISSEMENT** – LES APPAREILS ELECTROMENAGERS PEUVENT PARFOIS S'AVERER DANGEREUX.

- A.** Ne pas contrôler les filtres lorsque la hotte est en état de marche.
 - B.** Ne pas toucher les lampes après une utilisation prolongée de l'appareil.
 - C.** Ne jamais faire flamber d'aliments sous la hotte.
 - D.** L'usage de flammes libres est dangereux pour les filtres et peut générer des incendies.
 - E.** Contrôler constamment les fritures pour éviter que des éclaboussures d'huile ne prennent feu.
 - F.** Avant d'effectuer toute opération de maintenance, débrancher la hotte du réseau d'alimentation électrique.
- Le fabricant ne pourra être retenu responsable d'éventuels dommages causés par le non respect des instructions susmentionnées.











XOS30S - XOS36S:



Élément du conduit:		Numéro équivalent longueur pour tronçons utilisés:		Total:
	3-1/4" x 10" Rect., straight	1 Ft.	x ()=	Ft.
	7" Round, straight	1 Ft.	x ()=	Ft.
	8" Round, straight	1 Ft.	x ()=	Ft.
	3-1/4" x 10" Rect. 90° elbow	15 Ft.	x ()=	Ft.
	3-1/4" x 10" Rect. 45° elbow	9 Ft.	x ()=	Ft.
	3-1/4" x 10" Rect. 90° flat elbow	24 Ft.	x ()=	Ft.
	3-1/4" x 10" Rect. wall cap with drumper	30 Ft.	x ()=	Ft.
	3-1/4" x 10" Rect. to 6" round transition	5 Ft.	x ()=	Ft.
	3-1/4" x 10" Rect. to 6" round transition 90° elbow	20 Ft.	x ()=	Ft.
	6" Round, 90° elbow	15 Ft.	x ()=	Ft.
	6" Round, 45° elbow	9 Ft.	x ()=	Ft.
Total partiel colonne n°2 =				Ft.
Total partiel colonne n°1 =				Ft.
Total conduit =				Ft.

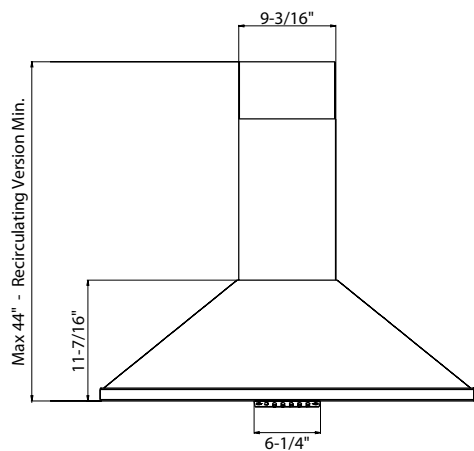
- Longueur maximale du conduit:

Pour assurer un flux d'air approprié, la longueur maximale d'un conduit, doit pas dépasser une longueur équivalente à 100 pieds.

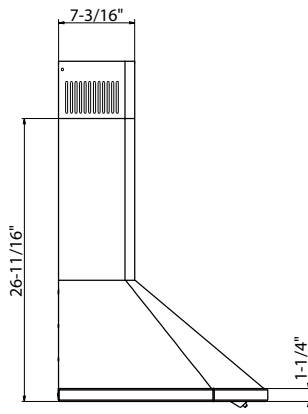
Élément du conduit:		Numéro équivalent longueur pour tronçons utilisés:		Total:
	6"-8" Round wall cap with drumper	30 Ft.	x () =	Ft.
	6"-8" Round, roof cap	30 Ft.	x () =	Ft.
	6" round to 3-1/4" x 10" rect. transition	1 Ft.	x () =	Ft.
	6" round to 3-1/4" x 10" rect. transition 90°elbow	16 Ft.	x () =	Ft.
	7" or 8" Round, 90° elbow	15 Ft.	x () =	Ft.
	7" or 8" Round, 45° elbow	9 Ft.	x () =	Ft.
	7" or 8" Round wall cap with drumper	30 Ft.	x () =	Ft.
	7" or 8" Round roof cap	30 Ft.	x () =	Ft.
	7" round to 3 1/4" x 10" rect. transition	8 Ft.	x () =	Ft.
	7" round to 3-1/4" x 10" rect. transition 90° elbow	23 Ft.	x () =	Ft.
Subtotal column 2 =				Ft.
Subtotal column 1 =				Ft.
Total Ductwork =				Ft.

XOS30S - XOS36S:

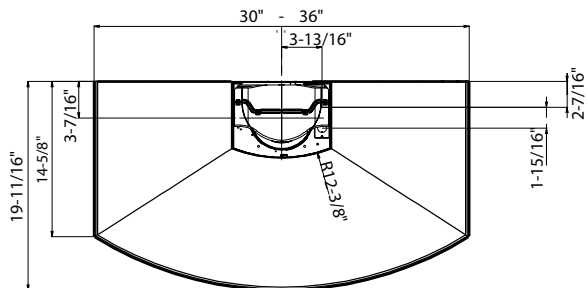
› Partie avant de la hotte



› Partie latérale de la hotte



› Partie supérieure de la hotte



- INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
- INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL
- LIRE ET CONSERVER LES INSTRUCTIONS

■ GENERALITES

- Lire attentivement les informations suivantes, relatives à la sécurité dans les opérations d'installation et de maintenance. Conserver ce fascicule d'informations pour des consultations ultérieures. Cet appareil a été conçu pour être utilisé en version **EVACUATION** (évacuation de l'air vers l'extérieur **Fig.1**) ou **RECYCLAGE** (optional) recyclage de l'air en l'intérieur.
- Pour transformer la hotte de la version **EVACUATION** à la version **RECYCLAGE** selon le modèle possédé nous disposons de 1 type de kits:

- Filtres RONDS cod. **XORFK05**

Les kits doivent être commandés au vendeur en tant qu'accessoires (**Page: 40**).

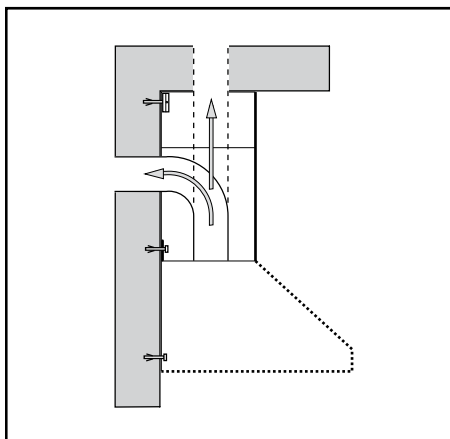


Fig.1

■ INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

■ **ATTENTION: CETTE OPÉRATION DOÎT ÊTRE EFFECTUÉE SANS QUE L'APPAREIL NE SOIT BRANCHÉ AU RÉSEAU D'ALIMENTATION.**

• Branchement électrique:

Pour brancher l'appareil au réseau d'alimentation électrique, suivre les indications reportées sur la **figure 2**:

1. Enlevez le couvercle d'alimentation en dévissant les (2) vis. **Fig.2A.**
2. Cassez le trou du couvercle de la boîte.
3. Fixez le conduit d'alimentation au couvercle.
4. Reliez les fils du hotte à ceux de l'alimentation électrique en procédant aux raccordements suivants **Fig.2B:**

NOIR = L ligne

BLANC = N neutre

VERT / JAUNE = G terre

- Un interrupteur bipolaire approprié doit être installé afin de permettre à la hotte de se débrancher du réseau électrique.

- Raccordez le conduit électrique au boîtier de connexion en n'utilisant que des composants homologués.

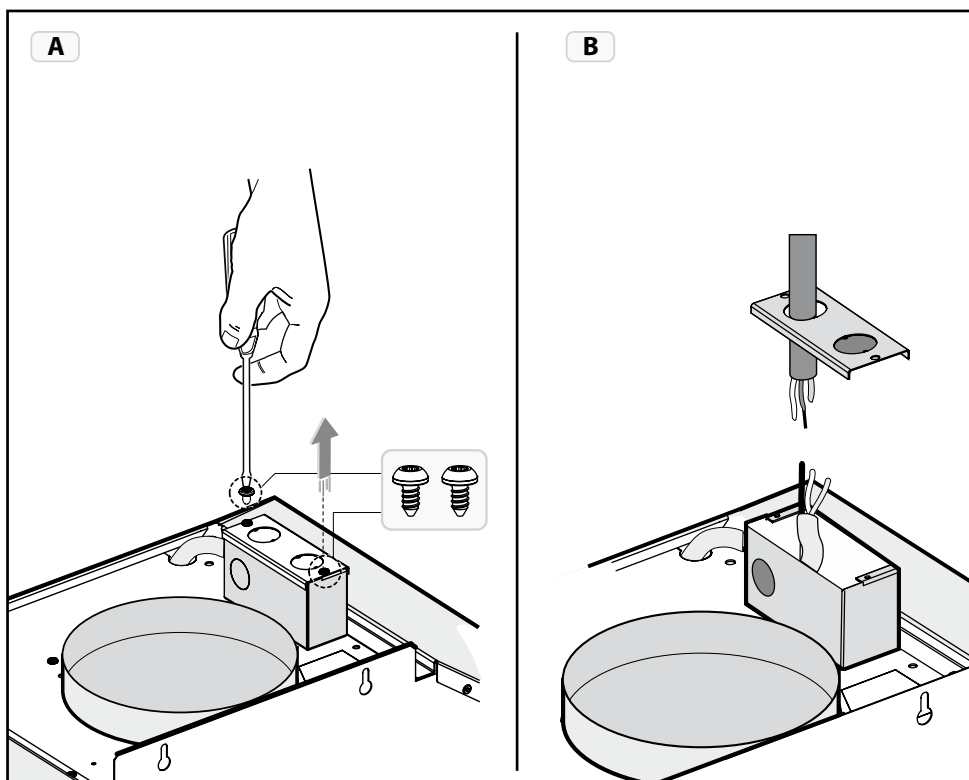


Fig.2

- Réalisez la connexion électrique conformément aux dispositions de la norme nationale (ANSI/NFPA 70-1999).

5. Insérez les câbles à l'intérieur de la boîte et ensuite fermez-la en fixant le couvercle avec les vis précédemment enlevées.

L'appareil doit être installé à une hauteur minimum de 27" par rapport à une cuisinière électrique, et de 32" s'il s'agit d'une cuisinière à gaz ou combinée. Si l'on utilise un conduit composé de deux éléments, la partie supérieure doit alors être reliée à l'extérieur de la partie inférieure. Ne pas relier le conduit d'aspiration d'air de la hotte à celui utilisé pour aspirer l'air chaud ou les fumées provenant de d'autres appareils électroménagers non électriques. Avant de procéder aux opérations d'assemblage, retirer le(s) filtre(s) anti-graisses (**Fig.3**). L'unité sera ainsi plus facile à manoeuvrer.

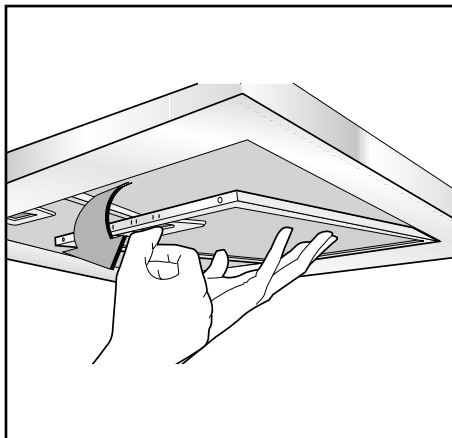
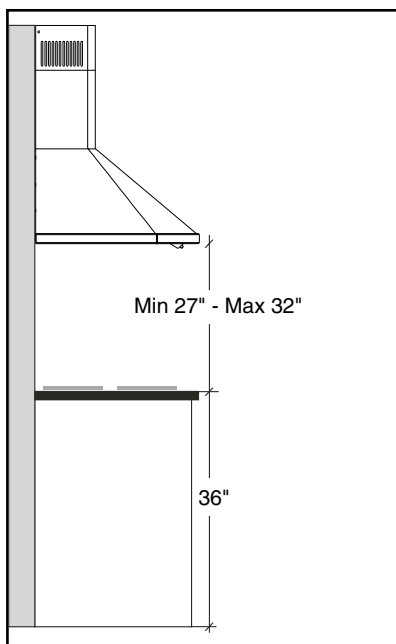


Fig.3



XOS30S - XOS36S

• **Fixation au mur:**

A l'aide d'une perceuse, effectuer les trous A en respectant les distances indiquées sur la **figure 4**. Fixer l'appareil à la paroi et l'aligner en position horizontale avec les unités déjà fixées sur le mur. Une fois l'appareil réglé, le fixer définitivement à l'aide des vis **A (Fig.5)**. Pour les différentes installations utiliser les vis et les supports correspondants adaptés au type de mur sur lequel on entend fixer l'appareil (béton armé, placopatre etc.). Dans le cas où les vis et les supports fournis avec le produit, contrôler qu'ils sont bien adaptés au type de mur sur lequel sera fixé la hotte.

• Limitativement à l'installation sur le mur de placoplâtre: s'assurer que les vis soient fixées aux éléments portantes du mur. Dans le cas contraire il faut installer une structure de support faite par longerons de 2 à 4 pouces en ligne avec les points d'ancrage des vis.

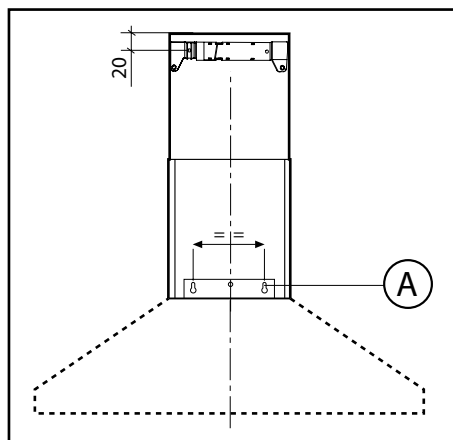


Fig.4

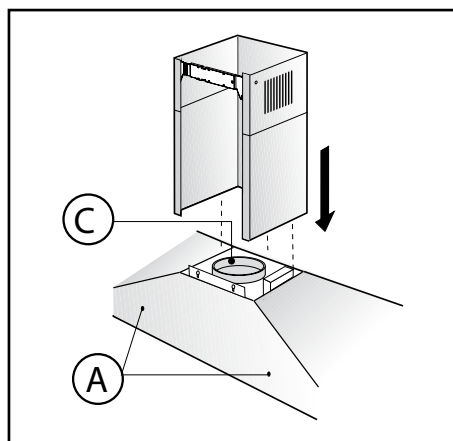


Fig.5

• **Fixation du conduit de fumee telescopique decoratif :**

prédisposer l'alimentation électrique de façon à ce qu'elle soit couverte par le tube télescopique décoratif. Prédisposer le trou d'évacuation d'air. Régler la largeur de l'étrier de support du tube décoratif supérieur (**Fig.7**). Fixer l'étrier au plafond au moyen des vis **A** (**Fig.7**) de façon à les aligner avec la hotte et en respectant la distance par rapport au plafond comme indiqué sur la **figure 6**. Relier la bride **C** au trou d'évacuation d'air en utilisant un tube de raccordement (**Fig.8**). Insérer le tube décoratif supérieur à l'intérieur du tube inférieur. Fixer ce dernier à la hotte au moyen des vis **B** fournies (**Fig.8**), extraire le tube supérieur en le portant à hauteur de l'étrier et le fixer à l'aide des vis **B** (**Fig.7**).

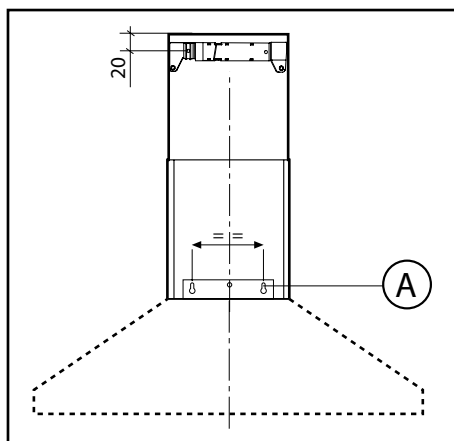


Fig.6

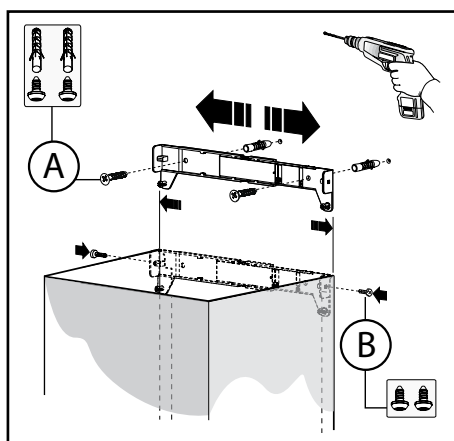


Fig.7

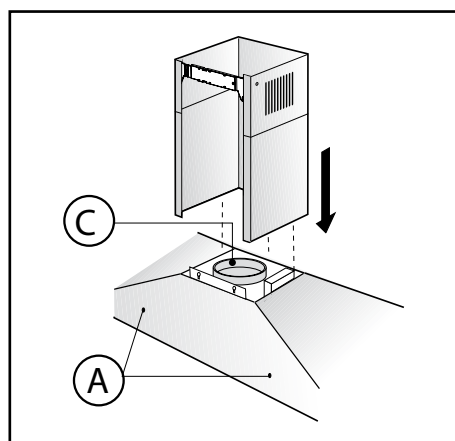


Fig.8

■ UTILISATION

• Si l'appareil dispose des commandes suivantes:

A = touche ECLAIRAGE

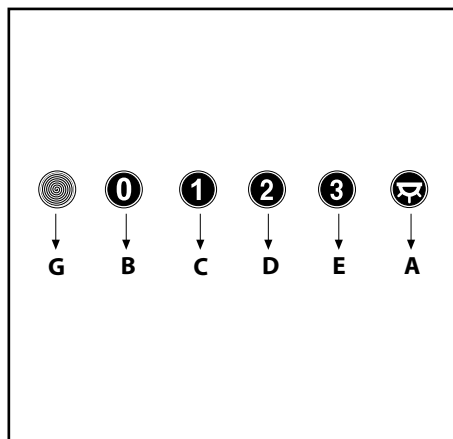
B = touche OFF

C = touche PREMIERE VITESSE

D = touche DEUXIEME VITESSE

E = touche TROISIEME VITESSE

G = voyant MOTEUR EN MARCHÉ



XOS30S - XOS36S

■ MANTENANCE

- Il est conseillé de mettre en service la hotte quelques minutes avant de commencer à cuisiner. De même il est conseillé de l'arrêter 15 minutes après avoir terminé la cuisson pour éliminer au maximum les odeurs et évacuer l'air vicié.

Le bon fonctionnement de la hotte est lié à la fréquence des opérations d'entretien et, plus particulièrement, à l'entretien du filtre anti-graisse et du filtre à charbon actif.

- **Le filtre anti-graisse** a pour rôle de retenir les particules grasses en suspension dans l'air. Il peut donc se boucher plus ou moins rapidement selon la fréquence d'utilisation de la hotte.

- Pour prévenir tout risque d'incendie, il faut laver les filtres anti-graisse au moins tous les 2 mois, ces derniers sont lavables même au lave-vaisselle.

- Après plusieurs lavages, ils peuvent changer de couleur. Ceci ne donne pas droit à réclamation ni droit, par conséquent, à leur remplacement.

Le non-respect des consignes de remplacement et de lavage peut entraîner un risque d'incendie des filtres anti-graisse.

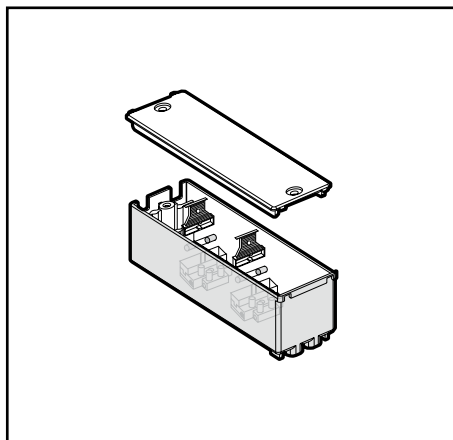
- **Les filtres à charbon actif** servent à filtrer l'air qui est ensuite renvoyé dans la pièce. Les filtres ne sont ni lavables ni régénérables, il faut par conséquent les changer au moins tous les quatre mois. La saturation du charbon actif dépend de l'utilisation plus ou moins prolongée de l'appareil, du type de cuisine pratiquée et de la régularité du nettoyage du filtre anti-graisse.

- Nettoyez fréquemment la hotte, à l'intérieur et à l'extérieur, à l'aide d'un chiffon imbibé d'alcool dénaturé ou de détergents liquides neutres **non** abrasifs.

- N'utiliser l'éclairage de la hotte que pendant la cuisson, ce dernier n'est en effet pas conçu pour un éclairage général prolongé de la pièce. Une utilisation prolongée de l'éclairage diminue considérablement la durée de vie moyenne des lampes.

■ FUSIBLE

• Les lampes halogènes sont protégées par un fusible 5x20 mm, 125V 5A. Au cas où il faille le remplacer, l'opération ne devra être effectuée que par du personnel spécialisé.



• Remplacement des lampes halogènes:

Pour changer les lampes halogènes **B**, poussez vers le bas, de l'intérieur de la hotte, en vous servant de deux doigts comme illustré (**Fig.9**).

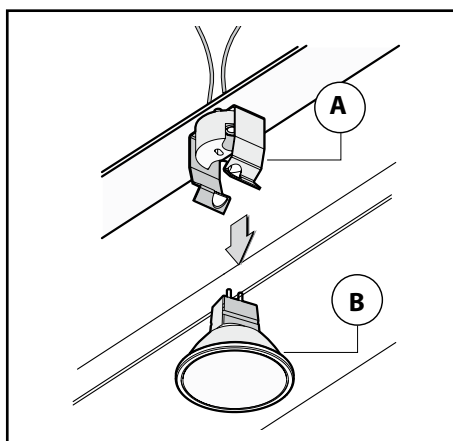


Fig.9

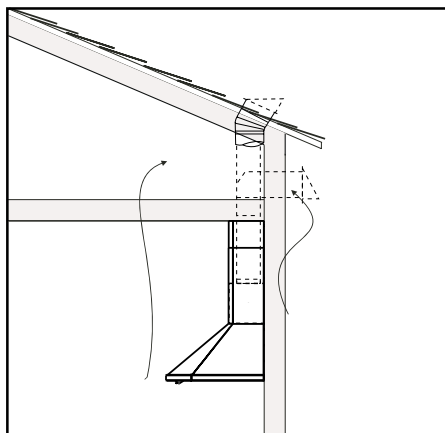
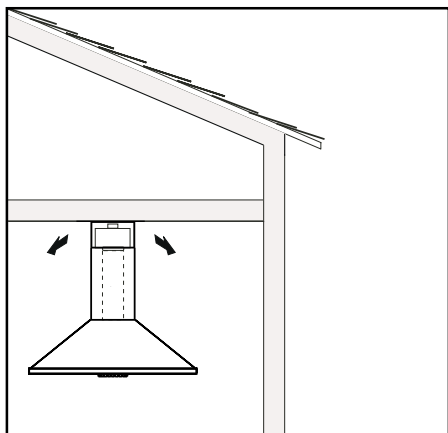
■ **AVERTISSEMENT: DANGER D'INCENDIE**

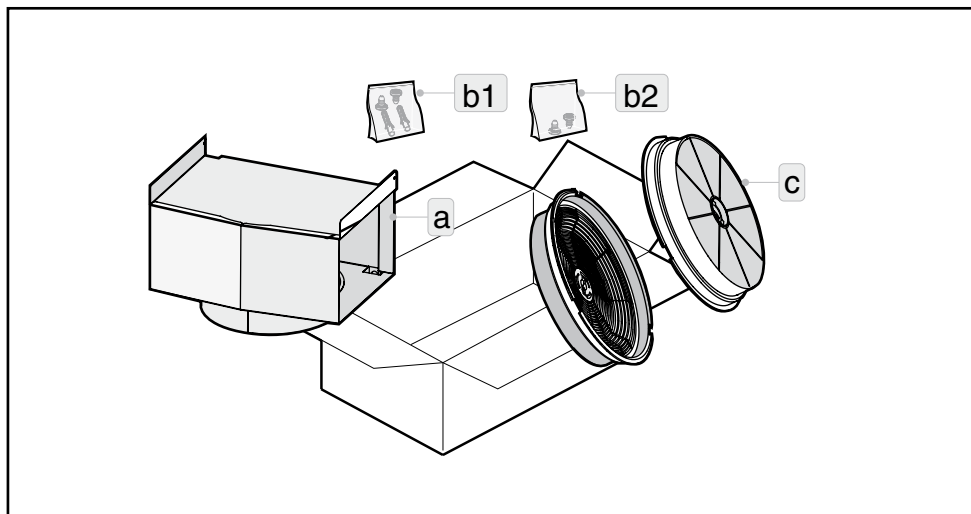
N'installez JAMAIS le conduit d'évacuation de l'air dans les interstices des murs, vides sanitaires, attiques ou garages.

L'air doit toujours être évacué à l'extérieur sauf si on opte pour l'option de la recirculation.

Utilisez exclusivement des conduits en métal rigide à simple paroi.

Procédez à toutes les connexions en vous servant des vis auto-taraudeuses et appliquez du ruban adhésif américain certifié sur toutes les jonctions.





KIT FILTRE A CHARBON XORFK05: le kit contient un déviateur d'air **A**, 2 vis et 2 chevilles expansible **B1**, 2 vis **B2** et 2 filtres ronds **C**.

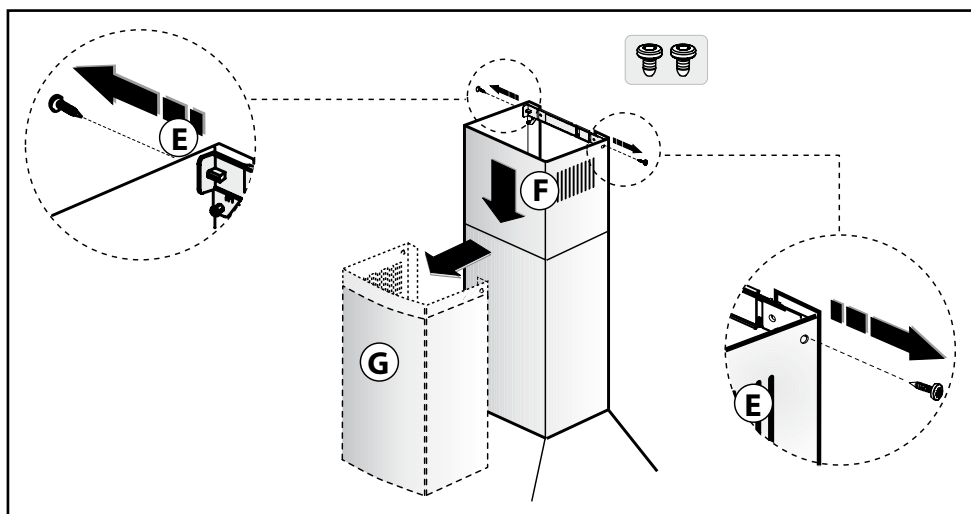


Fig.1: Enlever les 2 vis **E** et faire descendre la cheminée supérieure **F** dans la cheminée inférieure **G**. Enlever les deux cheminées **F-G** en les posant soigneusement sur un plan.

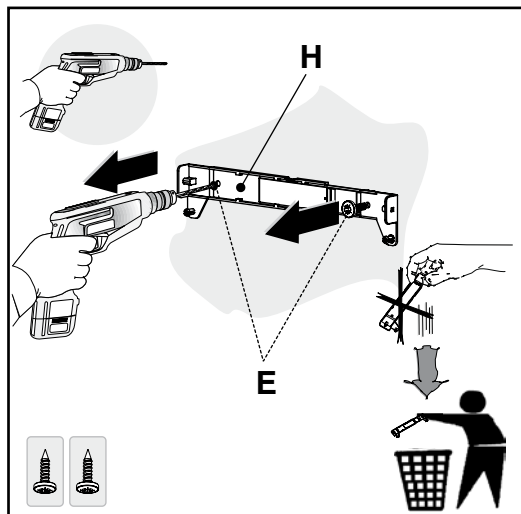


Fig.2: Retirer l'étrier **H** en dévissant les vis **E** et la jeter.

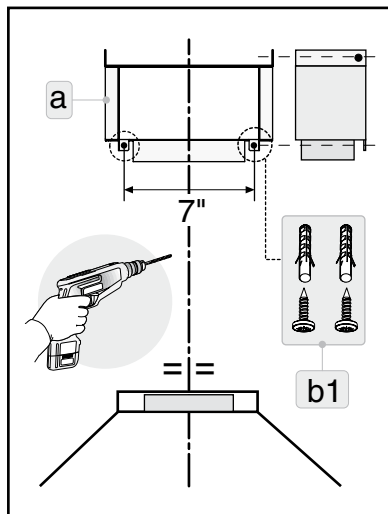


Fig.3: Placer le déviateur d'air **A** au centre de la hotte à la hauteur désirée. Effectuer les trous en respectant les cotes indiquées et fixer le déviateur avec les vis et les chevilles expansibles **b1**.

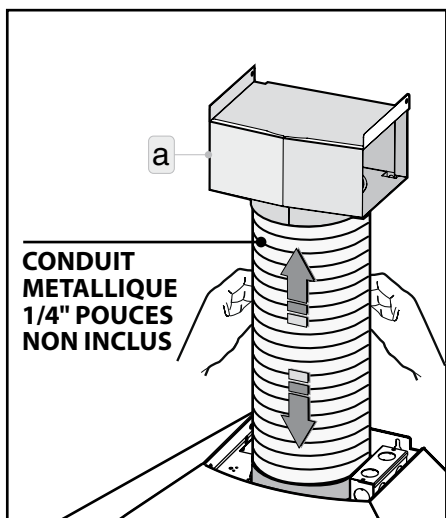


Fig.4: Une fois le déviateur d'air fixé au mur, relier le tuyau flexible (**CONDUIT METALLIQUE 1/4" POUCES NON INCLUS**) au déviateur et à la bride de raccordement.

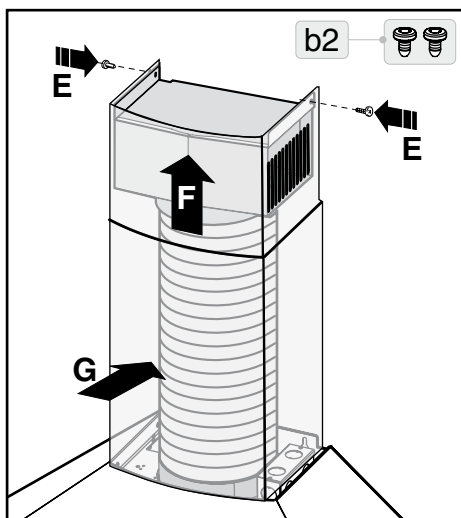


Fig.5: Poser la cheminée inférieure **G** sur la caisse, puis extraire la cheminée supérieure **F** jusqu'au déviateur précédemment installé. Fixer le tout à l'aide des 2 vis **E**.

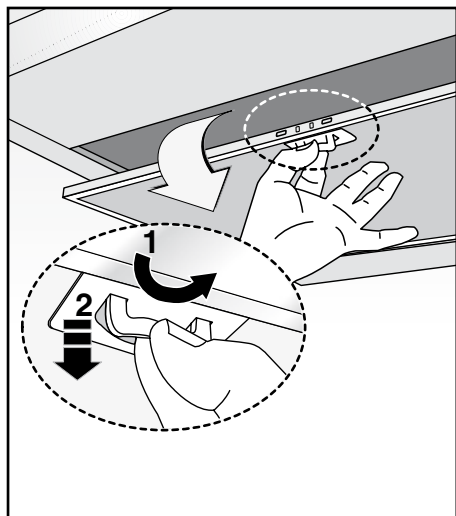


Fig.6: Enlever les panneaux en aluminium en tirant vers l'extérieur le levier 1 et pousser vers le bas 2.

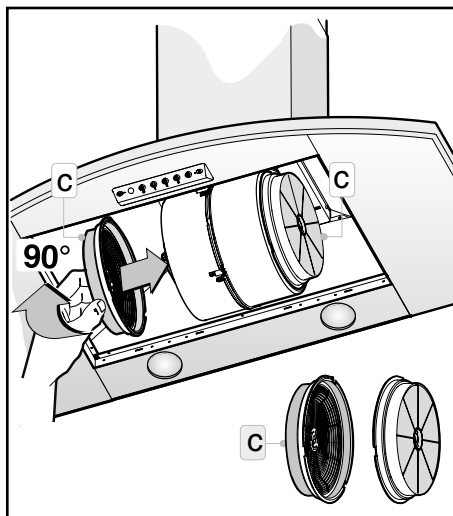


Fig.7: Les filtres C doivent être appliqués au groupe aspirant situé à l'intérieur de la hotte en les plaçant au centre de celui-ci et en les tournant de 90 degrés jusqu'au déclic de blocage.

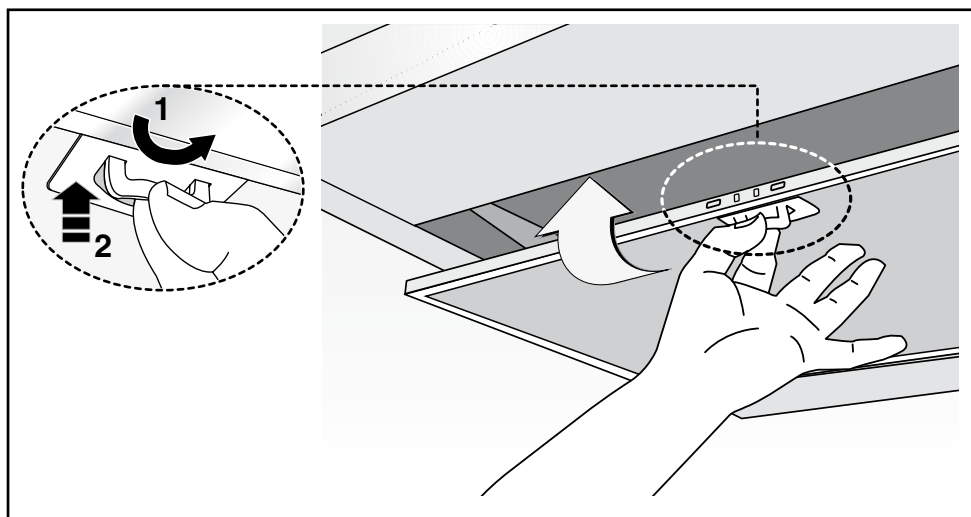


Fig.8: Replacer les panneaux en aluminium précédemment enlevés (Fig.6).

- **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**
- **RELATIVAS SOLO AL USO DOMESTICO**
- **LEA LAS INSTRUCCIONES COMPLETAMENTE ANTES DE PROCEDER.**
- **IMPORTANTE:** Guarde las Instrucciones de uso de los Inspectores Eléctricos Locales.
- **PARA EL INSTALADOR:** Deje las Instrucciones en la unidad de uso del propietario.
- **PARA EL PROPIETARIO:** Guarde las instrucciones para consultas futuras.
Preste máxima atención durante el uso de productos de limpieza o detergentes.
Aparato adaptado para uso doméstico y culinario.
- **ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de incendio o de sacudida eléctrica, no use el motor junto con ningún Dispositivo de Control de Velocidad con Semiconductores.
- **ATENCION** – Para reducir el riesgo de incendio y aspirar correctamente el aire, asegúrese que esta última sea transportada al externo a través de un conducto de evacuación. – No descargue el aire en paredes dobles entre paredes o techos o en desvanes, espacios angostos o garajes.
- **ATENCION** – Usar sólo para una ventilación general. No es adaptado para aspirar materiales o vapores peligrosos o explosivos.
- **ATENCION** – Para evitar daños al motor y rumores, y/o hélices desbalanceadas, evite que la unidad de alimentación llegue a contacto con esprays, polvo, etc.
- **ATENCION** – Para ulterior información y pedidos, lea la etiqueta de especificación del producto.
- **ADVERTENCIA** – PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, SACUDIDA ELECTRICA O SDAÑOS A PERSONAS, SIGA LAS SIGUIENTES PAUTAS:
 - A. Use la unidad sólo para finalidades previstas por el fabricante. Para eventuales preguntas, contacte el fabricante.
 - B. Antes de efectuar operaciones de mantención o limpieza a la unidad, desconecte la corriente del panel de servicio y cierre con llave los comandos de desconexión para evitar que se encienda accidentalmente la corriente de alimentación.
Si los comandos de desconexión no pueden ser cerrados con llave, fije firmemente un aviso de peligro que sea evidente al panel de servicio, como una placa por ejemplo.

ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO QUE LA GRASA DE LA SUPERFICIE DEL HORNO SE INCENDIE:

Nunca deje ollas en la superficie del horno en posición alta sin supervisión. Eventuales desbordamientos por el hervor pueden causar humo y rebales de grasa que pueden encenderse. Caliente el aceite lentamente en posición baja o media.

- A. ENCIENDA siempre la campana cuando cocine a temperaturas elevadas o cuando flamee los alimentos (ej. Crêpes Suzette, Cherries Jubilee, cerezas flameadas con brandy y helado -, Carne de buey flameada a la pimienta).
- B. Encienda frecuentemente el motor. Evite que la grasa se acumule en el motor o en el

filtro.

- C. Use cazuelas de dimensiones adaptas. Siempre utilice utensilios de cocina idóneos a la dimensión de la olla que se encuentra sobre la superficie del horno.
- D. Mantenga limpio el motor, los filtros y la superficie donde se acumula la grasa.
- E. Use el horno en posición alta sólo cuando sea necesario. Caliente el aceite lentamente en posición baja o media.
- F. No deje nunca el horno sin supervisión durante la cocción.

Use siempre utensilios y herramientas de cocina adaptos al tipo y a la cantidad de comida que esté preparando.

■ **ADVERTENCIA** – PARA REDUCIR EL RIESGO DE DAÑOS A PERSONAS EN CASO QUE SE ENCIENDA LA GRASA DE LA SUPERFICIE DEL HORNO, SIGA LAS SIGUIENTES PAUTAS:

A. SOFOQUE LAS LLAMAS con una tapa hermética, una losa de horno o una bandeja metálica y luego apague el quemador. PRESTE MUCHA ATENCION DURANTE ESTA OPERACION PARA EVITAR QUEMADURAS. Si las llamas no se extinguen inmediatamente, EVACUE EL LUGAR Y LLAME A LOS BOMBEROS.

B. NO TOQUE NUNCA UNA CAZUELA HIRVIENTE – se puede quemar.

C. NO USE AGUA, inclusive estropajos o toallas húmedas – se produciría una violenta explosión de vapor.

D. Use un extinguidor SOLO en caso que:

1. Se tenga un extinguidor de Clase ABC y sepa utilizarlo.

2. Sea un incendio de dimensiones pequeñas y contenido en el área en la cual ha estallado.

3. Ya hayan sido llamados los bomberos.

4. Se puedan afrontar las llamas con la espalda dirigida hacia una salida.

aBasado en las “medidas sobre seguridad antiincendio en la cocina” publicadas por el NFPA.

Una correcta mantención de la campana garantiza un funcionamiento perfecto de la unidad.

■ INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION

ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, SACUDIDA ELECTRICA O DAÑOS A PERSONAS, SIGA LAS SIGUIENTES PAUTAS:

A. Las operaciones de instalación y conexión eléctrica deben ser efectuadas por personal calificado, conforme con las leyes y normativas en vigor, incluyendo las de aparatos de fuego.

B. Es necesario tener una cantidad de aire suficiente para obtener una combustión y aspiración del gas correcta a través del humero de la planta de combustión del carburante, para evitar un tiro del del aire en la parte posterior. Segua las indicaciones del fabricante de la planta de calefacción y las relativas normas de seguridad, como las emitidas por la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (National Fire Protection Association - NFPA), por la Sociedad Americana de Técnicos de Calefacción,

Refrigeración y Aire Acondicionado (American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers - ASHRAE) y por las autoridades de códigos locales.

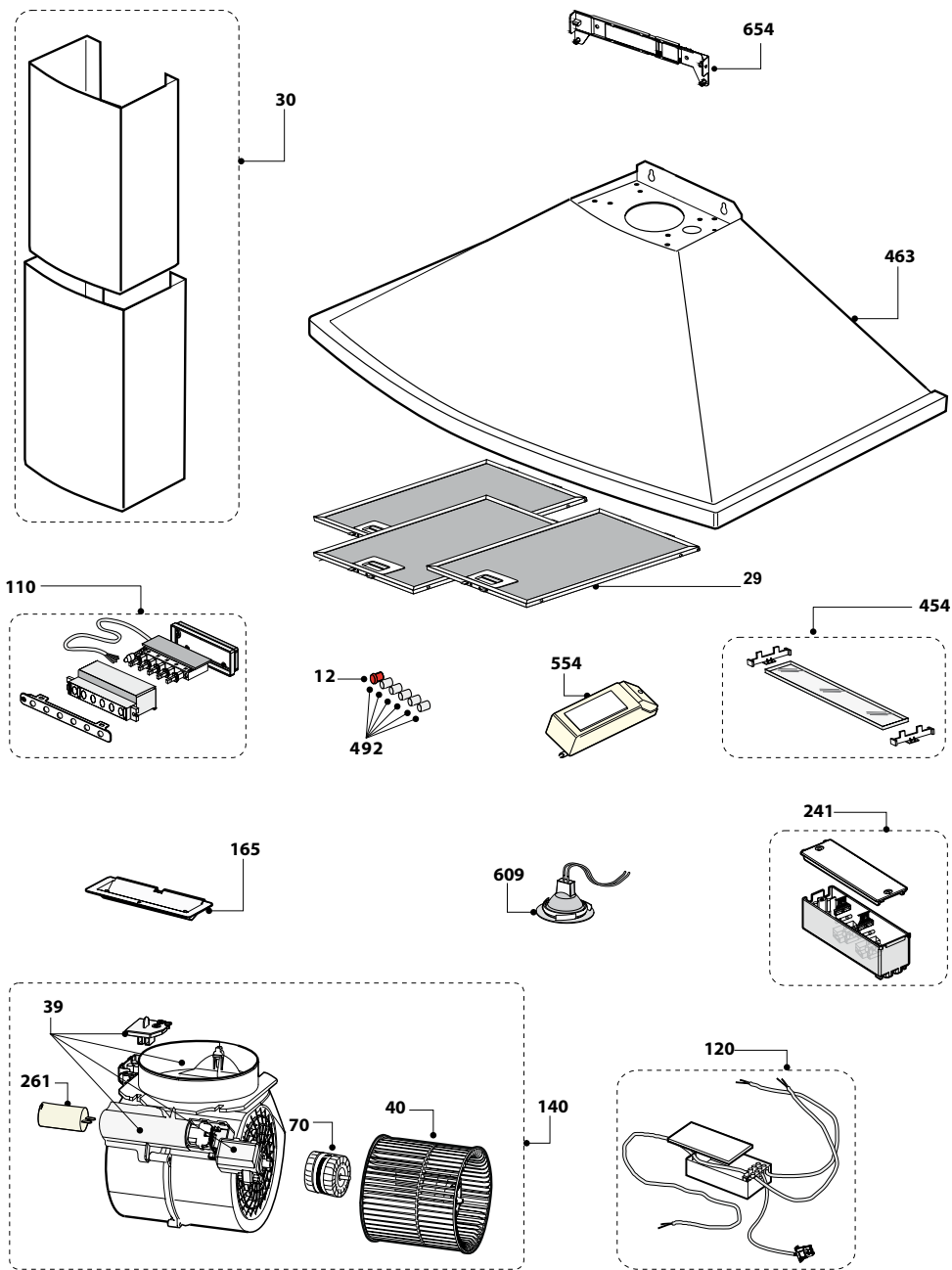
- C. Cuando corte o taladre en la pared o el techo, no dañe el cableado eléctrico ni otras utilidades escondidas.
- D. El aparato debe estar siempre conectado a un agujero de evacuación hacia el exterior.
- E. La unidad debe ser conectada al suelo.












■ **ADVERTENCIA** – PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, USE SOLO TUBERIAS METALICAS.

■ **ADVERTENCIA** – EN CIERTOS CASOS LOS ELECTRODOMESTICOS PUEDEN REVELARSE PELIGROSOS.

- A. No controle los filtros mientras la campana se encuentre en función.
 - B. No toque las luces después de un uso prolongado del aparato.
 - C. Nunca flamee un alimento bajo la campana.
 - D. El uso de llamas libres es peligroso para los filtros y puede generar incendios.
 - E. Controle constantemente los alimentos fritos para evitar que los chorros del aceite de la fritura puedan incendiarse.
 - F. Antes de efectuar cualquier operación de mantención, desconecte la campana de la red eléctrica.
- El fabricante no será responsable por eventuales daños causados por la falta de observación de las instrucciones citadas arriba.

XOS30S - XOS36S:













Elementos del conducto:		Número equivalente longitud para tramos utilizados:		Total:
	3-1/4" x 10" Rect., straight	1 Ft.	x () =	Ft.
	7" Round, straight	1 Ft.	x () =	Ft.
	8" Round, straight	1 Ft.	x () =	Ft.
	3-1/4" x 10" Rect. 90° elbow	15 Ft.	x () =	Ft.
	3-1/4" x 10" Rect. 45° elbow	9 Ft.	x () =	Ft.
	3-1/4" x 10" Rect. 90° flat elbow	24 Ft.	x () =	Ft.
	3-1/4" x 10" Rect. wall cap with drumper	30 Ft.	x () =	Ft.
	3-1/4" x 10" Rect. to 6" round transition	5 Ft.	x () =	Ft.
	3-1/4" x 10" Rect. to 6" round transition 90° elbow	20 Ft.	x () =	Ft.
	6" Round, 90° elbow	15 Ft.	x () =	Ft.
	6" Round, 45° elbow	9 Ft.	x () =	Ft.
Total parcial de la columna n. 2 =				Ft.
Total parcial de la columna n. 2 =				Ft.
Total del conducto =				Ft.

- Longitud máxima del conducto:

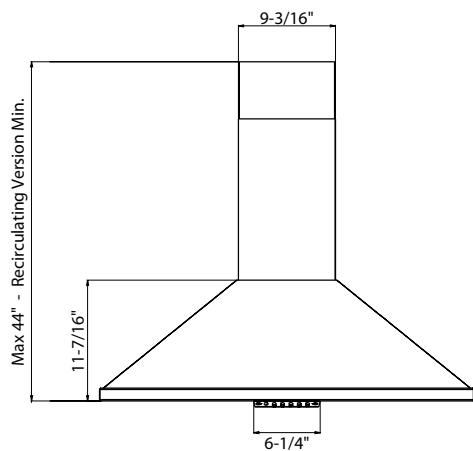
Para asegurar un adecuado flujo de aire, la longitud máxima de un conducto, no debe superar la longitud equivalente de 100 pies.

Hoja Para Calcular Los Conductos

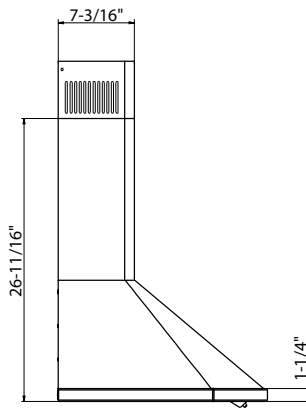
Elementos del conducto:		Número equivalente longitud para tramos utilizados:		Total:
	6"-8" Round wall cap with drumper	30 Ft.	x ()=	Ft.
	6"-8" Round, roof cap	30 Ft.	x ()=	Ft.
	6" round to 3-1/4" x10" rect. transition	1 Ft.	x ()=	Ft.
	6" round to 3-1/4" x10" rect. transition 90°elbow	16 Ft.	x ()=	Ft.
	7" or 8" Round, 90° elbow	15 Ft.	x ()=	Ft.
	7" or 8" Round, 45° elbow	9 Ft.	x ()=	Ft.
	7" or 8" Round wall cap with drumper	30 Ft.	x ()=	Ft.
	7" or 8" Round roof cap	30 Ft.	x ()=	Ft.
	7" round to 3 1/4" x 10" rect. transition	8 Ft.	x ()=	Ft.
	7" round to 3-1/4" x 10" rect. transition 90° elbow	23 Ft.	x ()=	Ft.
Total parcial de la columna n. 2 =				Ft.
Total parcial de la columna n. 2 =				Ft.
Total del conducto =				Ft.

XOS30S - XOS36S:

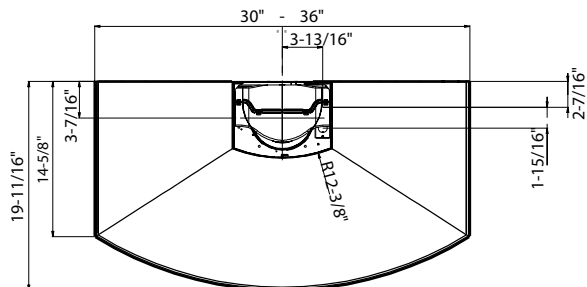
› Parte frontal de la campana



› Parte lateral de la campana



› Parte superior de la campana



- INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION
- INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO
- LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

■ GENERALIDADES

- Lea atentamente la siguiente información relativa a la seguridad durante las operaciones de instalación y mantenimiento. Guarde este opúsculo informativo para ulteriores consultas futuras. El electrodoméstico ha sido proyectado para ser utilizado con la versión **ASPIRANTE** (evacuación del aire hacia el externo – **Fig.1**) o **FILTRANTE** (Optional) reciclaje del aire en el interior.

- Para transformar la campana de la versión **ASPIRANTE** a la versión **FILTRANTE**, según el modelo que posea, puede utilizar 1 tipos diferentes de kits:

- Filtros CIRCULARES cod. **XORFK05**

Los kits e deben ordenar al revendedor como accesorio (**Page: 59**).

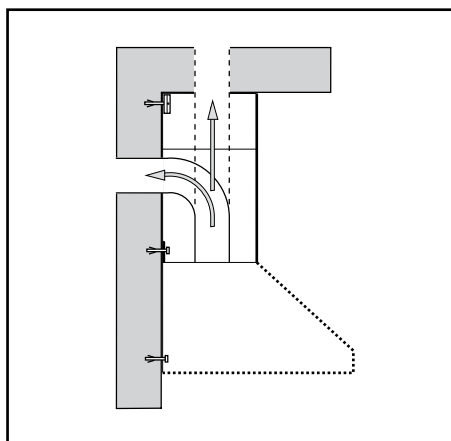


Fig.1

■ INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION

■ **¡ATENCIÓN! ESTA OPERACIÓN DEBE SER EJECUTADA CON EL APARATO DESCONECTADO DE LA RED DE ALIMENTACIÓN.**

• **Conexión a la alimentación eléctrica:**

Para conectar el electrodoméstico a la alimentación eléctrica, refiérase a lo siguiente,

Fig.2:

1. Quite la tapa de alimentación desenroscando los (2) tornillos. **Fig.2A.**
2. Realice el orificio de la tapa de la caja.
3. Fije el conducto de alimentación a la tapa.
4. Conecte los cables de la campana con los de la alimentación eléctrica realizando las siguientes conexiones **Fig.2B:**

NEGRO = L línea

BLANCO = N neutro

VERDE / AMARILLO = G tierra

- Se debe instalar un interruptor bipolar de una medida apropiada que permita que la campana se conecte a la alimentación eléctrica.
- Conecte el canal eléctrico a la caja de cableado utilizando componentes homologados.
- Realice la conexión eléctrica en conformidad con las disposiciones de la norma

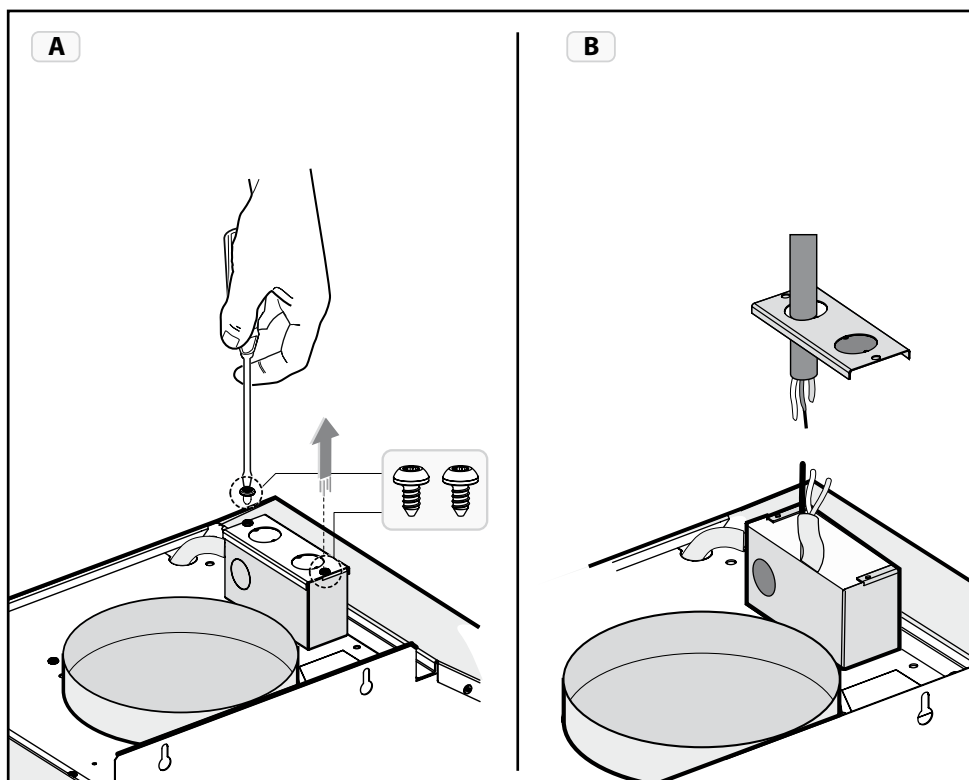


Fig.2

nacional (ANSI/NFPA 70-1999).

5. Introduzca los cables dentro de la caja, luego ciérrela con la tapa fijándola con los tornillos precedentemente quitados.

El electrodoméstico debe ser instalado a una altura mínima de 27" sobre los hornos eléctricos, y de 32" en caso se usen hornos a gas o combinados. Si se utiliza una tubería compuesta de 2 partes, la parte superior debe ser colocada al externo de la inferior. No conecte la tubería de aspiración del aire de la campana a aquel usado para aspirar el aire caliente o humo de otros electrodomésticos que no sean eléctricos. Antes de proceder con las operaciones de ensamblaje, quite el/los filtro(s) antigrasa (**Fig.3**). De este modo será más fácil maniobrar la unidad.

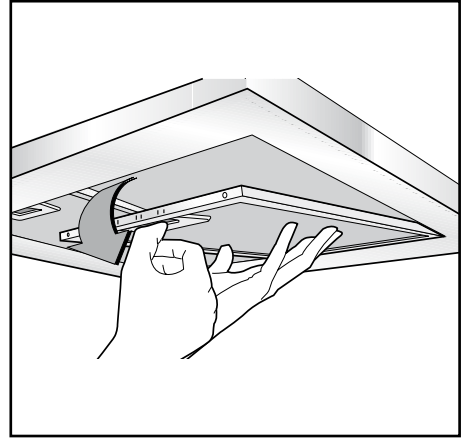
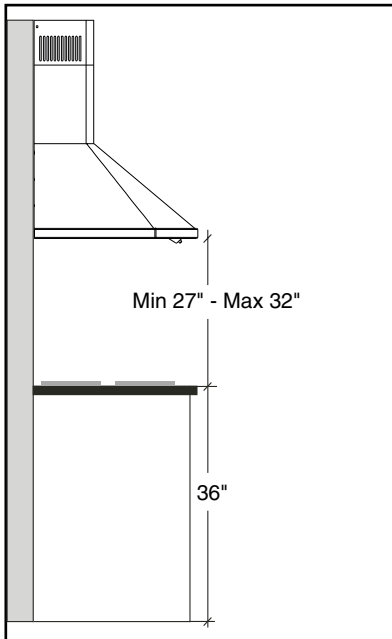


Fig.3



XOS30S - XOS36S

• **Fijación a la pared:**

Con la ayuda de un taladro perforo los agujeros **A** respetando las distancias indicadas (**Fig.4**). Fije el electrodoméstico a la pared y alíneelo en posición horizontal a las unidades de la pared. Cuando el aparato haya sido regulado, fjelo definitivamente usando los tornillos **A** (**Fig.5**). Para las diferentes instalaciones utilice tornillos y relativos soportes que sean adaptos al tipo de pared en la cual se debe fijar el aparato (ej. cemento armado, cartón-yeso, etc.). En caso que los tornillos y relativos soportes sean distribuidos junto con el producto, controle que sean adaptos para el tipo de pared que deberá sostener la campana.

• En respecto a l' instalación sobre una pared de cartón piedra : asegurarse que los tornillos han sido fijados a los elementos maestros de la pared. De lo contrario se impone de instalar una estructura de soporte hecha para vigas de 2 a 4 pulgadas en correspondencia de los puntos de fijación de los tornillos.

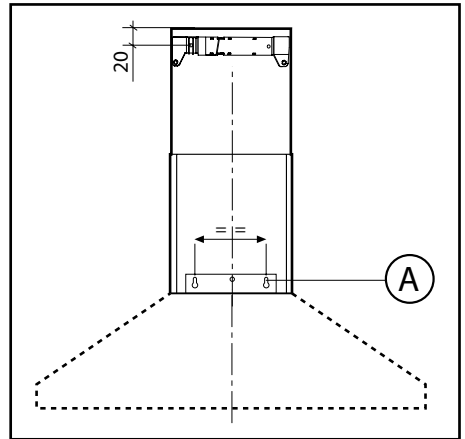


Fig.4

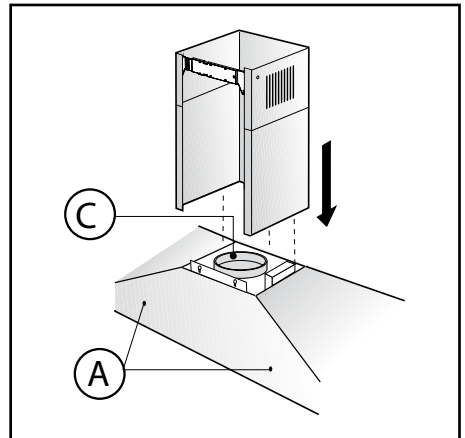


Fig.5

• Fijación del humero telescópico decorativo:

Coloque alimentación eléctrica de modo que sea cubierta por el tubo telescópico decorativo. Prepare el agujero de evacuación del aire. Regule el ancho de la abrazadera de soporte del tubo decorativo superior (**Fig.7**). Luego fije la abrazadera al techo con los tornillos **A** (**Fig.7**) de modo que se alinee con la campana y respetando la distancia con el techo indicada en la **Fig.6**. Conecte el reborde **C** al agujero de evacuación del aire utilizando un tubo de enlace (**Fig.8**). Introduzca el tubo decorativo superior dentro del tubo inferior. Fije este último a la campana mediante los tornillos **B** proporcionados (**Fig.8**), extraiga el tubo superior llevándolo hasta la abrazadera y fíjelo con los tornillos **B** (**Fig.7**).

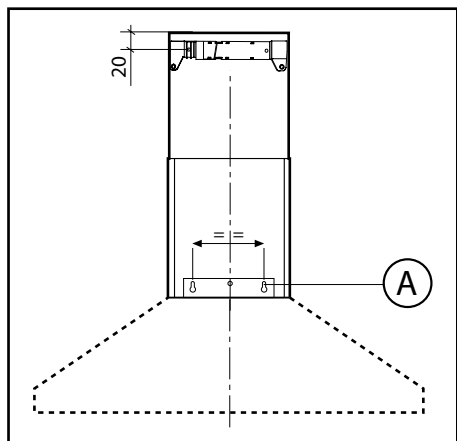


Fig.6

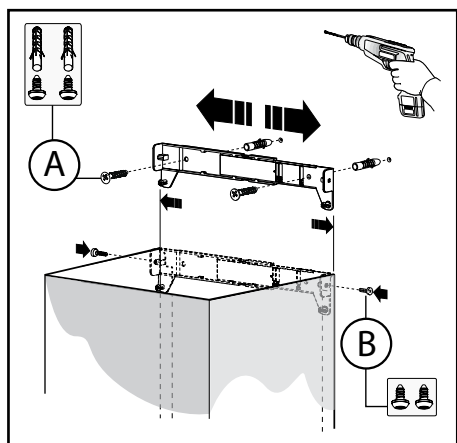


Fig.7

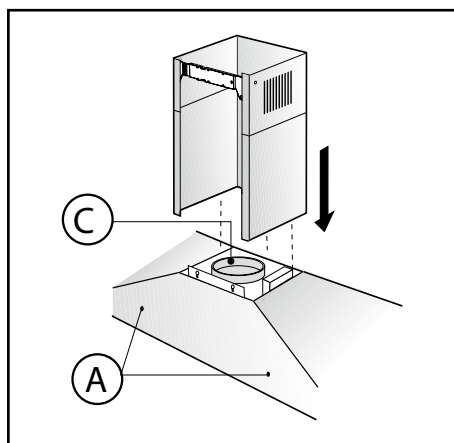


Fig.8

■ USO

• Si el aparato está equipado con los siguientes comandos:

A= botón ILUMINACION.

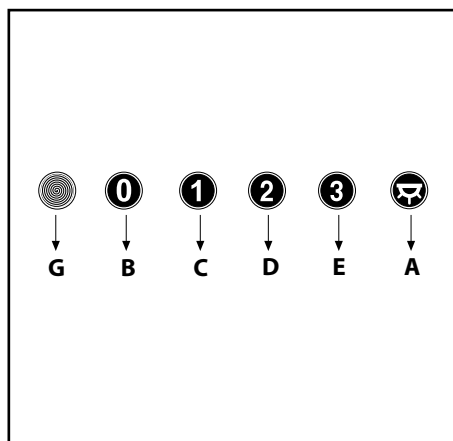
B= botón OFF

C= botón PRIMERA VELOCIDAD.

D= botón SEGUENDA VELOCIDAD.

E= botón TERCERA VELOCIDAD.

G= luz indicadora MOTOR EN FUNCIONAMIENTO.



XOS30S - XOS36S

■ MANTENCIÓN

- Se recomienda poner en funcionamiento el aparato antes de proceder a la cocción de un alimento cualquiera. Se recomienda también, dejar funcionar el aparato durante 15 minutos después de haber finalizado la cocción para lograr una evacuación completa del aire viciado.

El buen funcionamiento de la campana depende de la realización de un correcto y constante mantenimiento; se debe prestar una atención particular al filtro antigrasa y al filtro de carbón activo.

- **El filtro antigrasa** cumple la función de retener las partículas de grasa en suspensión en el aire, por lo tanto, puede atascarse en distintos momentos que dependen del uso del aparato.

- Para prevenir el peligro de incendios, es necesario lavar los filtros antigrasa cada 2 meses como máximo, para lo cual es posible utilizar un lavavajillas.

- Después de algunos lavados, se pueden verificar alteraciones del color.

Si esto sucede, no constituye motivo de reclamo para su sustitución.

Si no se cumplen las instrucciones de sustitución o de lavado, existe el riesgo de incendio de los filtros antigrasa.

- **Los filtros de carbón activo** sirven para depurar el aire que se devuelve al ambiente.

Los filtros no se pueden lavar o regenerar y deben ser sustituidos cada cuatro meses como máximo.

La saturación del carbón activo depende del uso más o menos prolongado del aparato, del tipo de cocina y de la regularidad con la que se realiza la limpieza del filtro antigrasa.

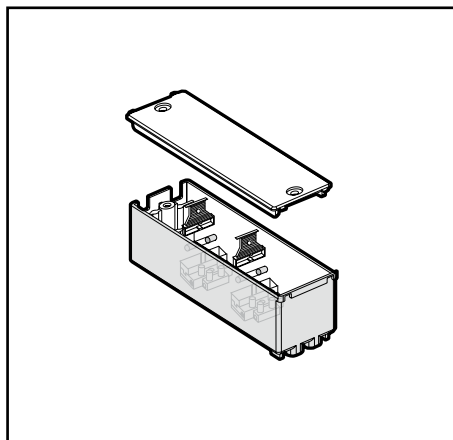
- Limpie frecuentemente la campana, tanto por dentro como por fuera, usando un paño bañado con alcohol de quemar o detergentes líquidos neutros **no** abrasivos.

- La instalación de iluminación ha sido proyectada para ser utilizada durante la cocción y no para su uso prolongado como iluminación general del ambiente.

El uso prolongado de la iluminación disminuye notablemente la duración media de las lámparas.

■ FUSIBLE

• Las lámparas halógenas son controladas por un fusible 5x20 mm, 125V 5A. En caso sea necesario reemplazarlo, la operación debe ser efectuada sólo por personal especializado.



• Sustitución de las lámparas halógenas:

Para sustituir las lámparas halógenas **B**, desde el interior de la campana empuje hacia abajo con dos dedos, como se indica en la **Fig.9**.

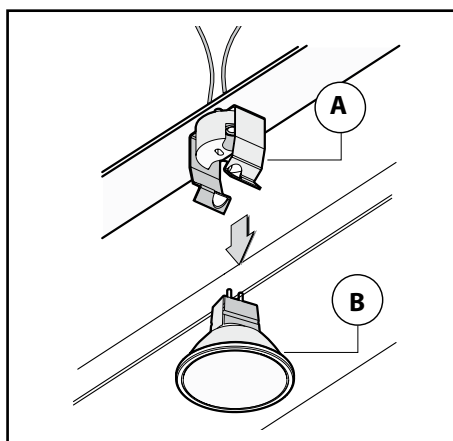


Fig.9

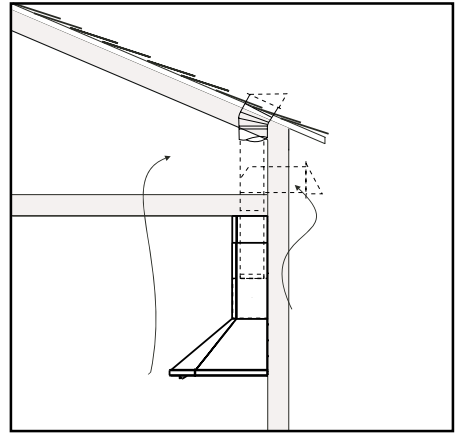
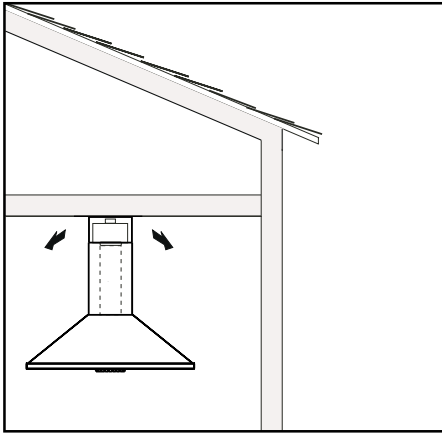
■ **ADVERTENCIA: PELIGRO DE INCENDIO**

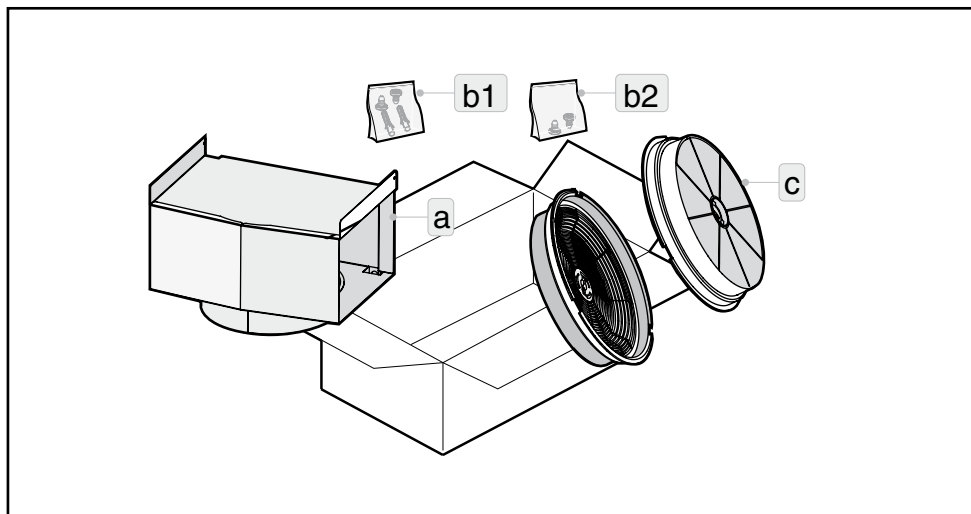
NO instale NUNCA el conducto con la descarga de aire colocada en la escotadura de paredes, en pavimentos ventilados, áticos o garajes.

El aire se debe descargar hacia afuera salvo cuando se utiliza la opción de la recirculación.

Utilice exclusivamente los conductos de metal rígido de pared simple.

Realice todas las conexiones utilizando los tornillos autorroscantes y aplique una cinta americana certificada en todas las juntas.





FILTRO DE CARBÓN ACTIVO XORFK05: El kit contiene un desviador de aire **A**, 2 tornillos y 2 tacos de expansión **B1**, 2 tornillos **B2** y 2 filtros circulares **C**.

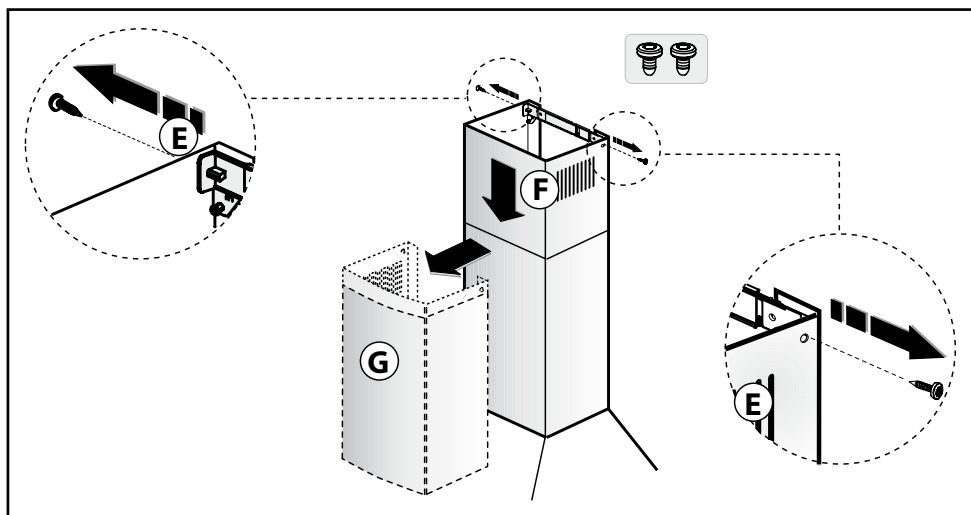


Fig.1: Quitar los 2 tornillos **E** y hacer bajar la chimenea superior **F** en el interior de la chimenea inferior **G**. Quitar las dos chimeneas **F-G** apoyándolas cuidadosamente en una superficie.

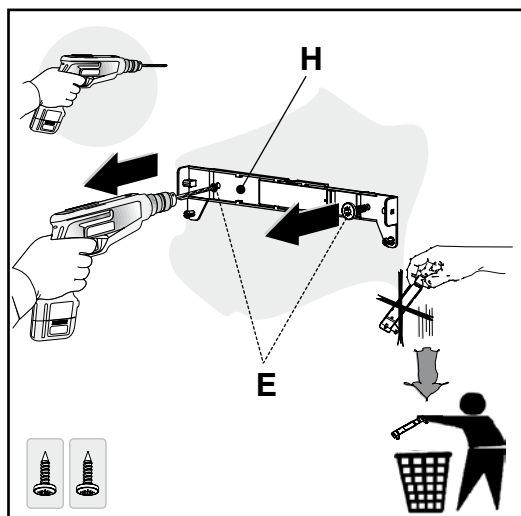


Fig.2: Quite el estribo **H** desatornillando los tornillos **E** y tírelo.

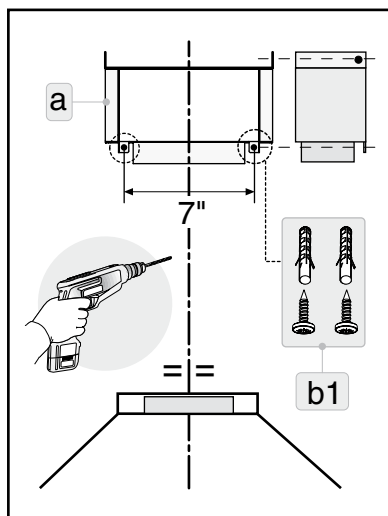


Fig.3: Centre el desviador de aire **A** respecto a la campana y sitúelo a la altura deseada. Practique los agujeros según las medidas indicadas y fije el desviador con los tornillos y los tacos de expansión **b1**.

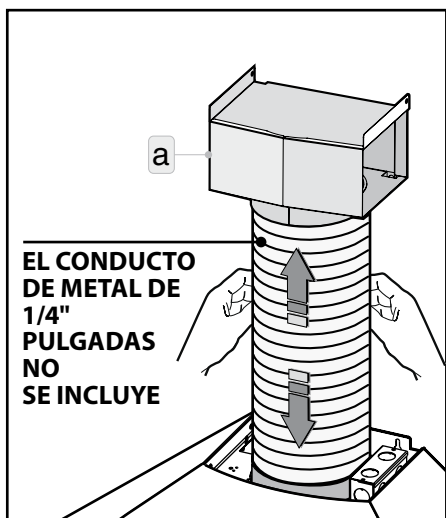


Fig.4: Una vez fijado el desviador de aire a la pared, conecte el tubo flexible (**EL CONDUCTO DE METAL DE 1/4\"/>**

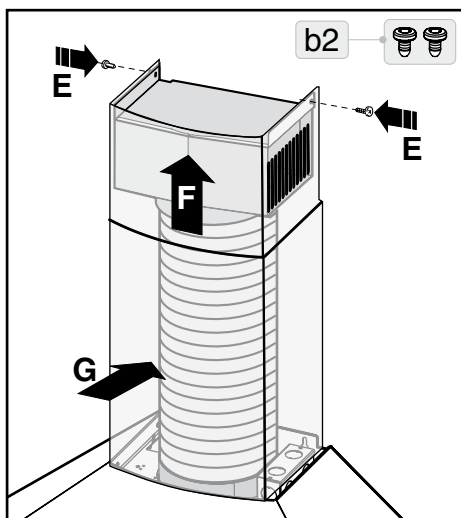


Fig.5: Apoye la chimenea inferior **G** sobre la caja y alargue la chimenea superior **F** hasta el desviador previamente instalado. Fije el conjunto con los 2 tornillos **E**.

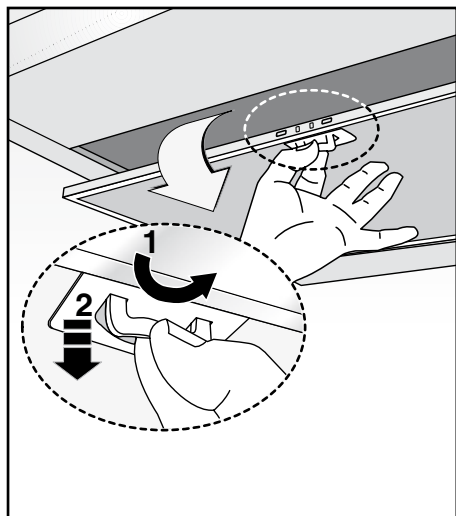


Fig.6: Quitar los paneles de aluminio tirando hacia fuera la palanca 1 y empujar hacia abajo 2.

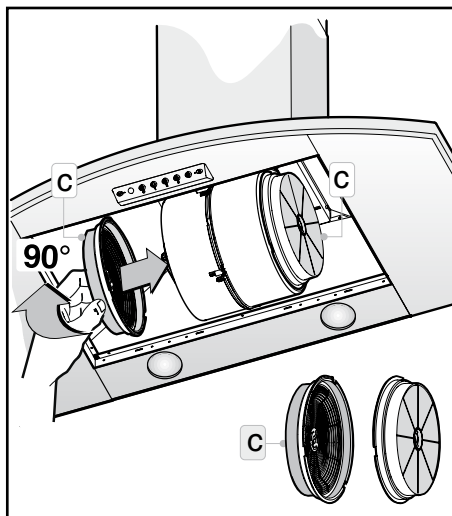


Fig.7: Los filtros C deben aplicarse a la unidad aspirante que se encuentra dentro de la campana, centrándolos en la misma y girándolos 90 grados hasta oír el clic de bloqueo.

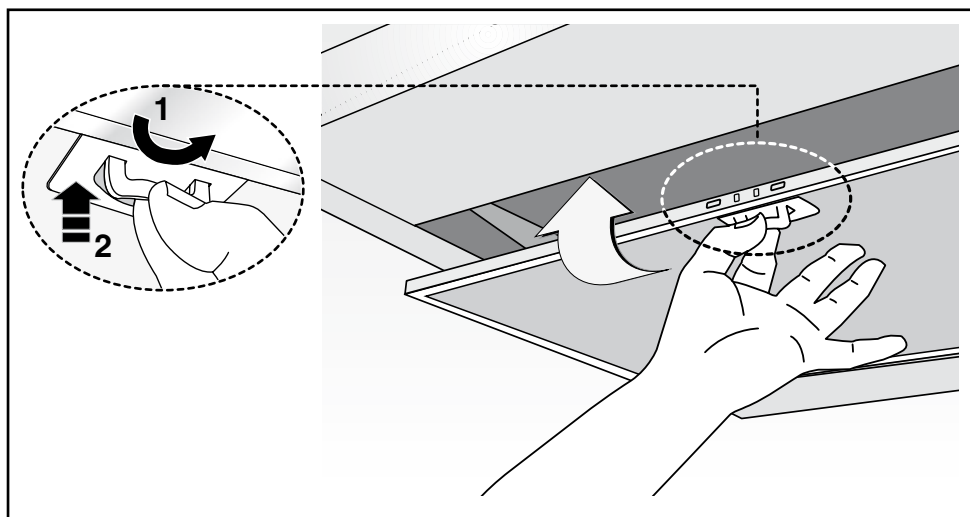


Fig.8: Volver a colocar los paneles de aluminio anteriormente quitados (Fig.6).

